

## ACTA DE INDEPENDENCIA ECONOMICA

**EL LUNES SE FIRMA**

● La Nacionalización del Cobre marcará un hito en la vida económica del país. Trabajadores y la juventud a la espera de la GRAN DECISION HISTORICA.

EL COBRE entrará de lleno al debate nacional cuando el lunes próximo el compañero Presidente Salvador Allende, firme ante el pueblo el proyecto de reforma constitucional que permitirá nacionalizar nuestra principal riqueza minera: EL COBRE.

Ese día, en un gran acto de masas a realizarse en la Plaza de la Constitución, se hará realidad uno de los anhelos más largamente esperados por nuestro pueblo. El Primer Mandatario estará acompañado de sus ministros de Estado, autoridades de los Institutos Armados, parlamentarios de las distintas colectividades políticas de gobierno, dirigentes mineros, campesinos, obreros y personas de instituciones estatales.

(Informaciones en página 7).

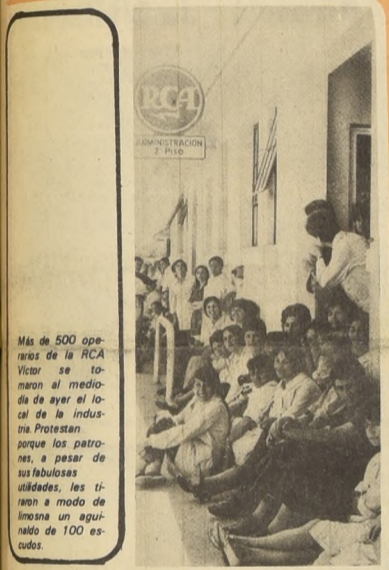


En conferencia de prensa dijo que "sus gobernantes bajaron recién de las palmeras a dirigir sus países".



**PRESIDENTE DEL P.N. INSULTA A LOS AFRICANOS**

EL BUQUE-ESCUELA de la Armada de Francia, "Jeanne D'Arc", arribó a Valparaíso en la mañana de ayer. Hoy viernes, su comandante depositará una ofrenda floral en el Monumento a los Héroes de Iquique y el martes próximo el Ministro de Defensa visitará la nave que permanecerá una semana en nuestro puerto. En el grabado, marinos franceses recién desembarcados en el muelle, se aprestan para conocer las bellezas de la ciudad. Otras bellezas se apresuraron en acudir a conocerlos a ellos, en elevado número de "lolas" que casi se cayeron al mar en espera de los marinos galos.



Más de 500 operarios de la RCA Víctor se tomaron al medio día de ayer el local de la Industria Protestan porque los patronos, a pesar de sus fabulosas utilidades, les tiraron a modo de limosna un aguinaldo de 100 escudos.

## LA RCA VICTOR EN PODER DE LOS TRABAJADORES

● A manera de presión por los salarios irrisorios, por un aguinaldo de Navidad que se considera como limosna, por los despidos arbitrarios y por los sueldos fabulosos de los ejecutivos, al medio día de ayer los trabajadores de la RCA Víctor se tomaron el local de la industria de calle Vicuña Mackenna



Presidente Allende:  
**"Gobierno no teme la conspiración porque tiene el respaldo popular"**

—"EL GOBIERNO es contrario a las ocupaciones, pero al mismo tiempo está consciente del problema económico que afecta a muchos sectores campesinos. El Gobierno de la Unidad Popular cumplirá todo lo prometido en su programa y próximamente les dará a conocer "las reglas del juego".

De esta forma el Presidente de la República, doctor Salvador Allende, se dirigió a los dirigentes de la Sociedad Nacional de Agricultura, la Confederación de Empleadores Agrícolas y Consorcio Agrícola del Sur, que ayer en la tarde se reunieron con el Jefe del Estado, en el Gran Comedor de la Moneda.

Así lo manifestó el Jefe de Estado a los dirigentes de la SNA, la Confederación de Empleadores Agrícolas y Consorcio Agrícola del Sur.

Estos le dieron a conocer al Primer Mandatario "los temores que existen en el sector agrícola por la escalada de ocupaciones el cual pone en peligro el estado de derecho", según dijo Manuel Valdés.

Respondiendo a esto, el Presidente Allende dijo: "El Gobierno sabe que continúa la conspiración y que hay propietarios agrícolas armados, además que continúa el ingreso ilegal de armas. El Gobierno no ha querido hacer las denuncias porque yo estoy seguro que el Gobierno no está en peligro porque tiene el respaldo del pueblo".

"Quiero informar sobre algunas medidas que nos hemos visto obligados a tomar, frente a hechos que son de ocurrencia pública. En el caso concreto de lo que ha sucedido y está sucediendo en el agro, nosotros hemos reiterado nuestra preocupación y comprendemos que seguramente ustedes también estarán preocupados por lo que ha sucedido y está sucediendo en algunas provincias. Me refiero a la ocupación de predios agrícolas.

Esta política no es una política que obedezca a una táctica del gobierno, ni es una política que el gobierno mira con desinterés. Por el contrario, nosotros lo hemos demostrado. Queremos que se tenga cabal conciencia que vamos a cumplir el programa que nos trajo hasta el gobierno. Lo vamos a hacer dentro de los marcos legales.

## Un diminuto saludo al Presidente

Aunque muy pequeños para distinguir a tan ilustre visita, los hijos de las funcionarias de FAMA E sonrieron y saludaron al Presidente Salvador Allende que ayer visitó y recorrió las dependencias de la Fábrica de Materiales del Ejército e Instituto Geográfico Militar. El Jefe del Estado señaló a las encargadas de la Sala Cuna que no olvidaran dar el medio litro de leche a los niños. Salvador Allende inició el recorrido acompañado por el Ministro de Defensa, Alejandro Ríos Valdivia, los comandantes en jefes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, el General Director de Carabineros y otras autoridades.



## La tierra para los que la trabajan: EN FUNDO "CUESTA VIEJA" MANDAN CAMPESINOS



ELLOS TIENEN FUTURO. Muchachitos campesinos que, de no existir la Reforma Agraria, a los 13 ó 14 años habrían tenido que dejar sus estudios para trabajar la tierra; posan para LA NACION, frente a la ex casa patronal.

LA PRIMERA toma de posesión que hace la CORA, durante el actual Gobierno, se realizó ayer en el predio Cuesta Vieja, de Curacaví.

Este acto se realizó sin incidencias de ninguna especie, y los campesinos así pasaron a explotar una nueva parte de este fundo, que había sido dividido en seis predios por los patronos, para evitar la acción de la Reforma Agraria, maniobra que no les dio resultado.

Los trabajadores agrícolas se encuentran agrupados en el asentamiento "La Batalla de San Juan de Cuesta Vieja" desde marzo del presente año. Bajo este sistema han logrado hacer producir a las tierras, de manera tal que esperan en corto tiempo lograr sus títulos de dominio y hacerlo producir de forma que no necesite ayuda alguna (Información en página 8).



SUBOFICIALES DE LA ARMADA. Fueron despedidos oficialmente de la Armada Nacional los Suboficiales Mayores René Cárdenas Quiñones, Leandro Orellana Hernández, Ricardo Sepúlveda Gómez y Raúl Santander Cáceres, quienes se acogieron a retiro voluntario después de 30 años de servicios en la Institución. El acto, que se efectuó en las dependencias del Estado Mayor General de la Armada, contó con la presencia del Alto Mando, oficiales y personal de la Guarnición Naval de Santiago.

# GRAVE CARENCIA DE AGUA AFECTA AL NORTE CHICO

● Ministro de Obras Públicas visita la zona para buscar, en el terreno mismo, soluciones adecuadas

EL MINISTRO de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, anunció que enviará inmediatamente al norte una comisión de técnicos para que realicen una prospección ideológica, de cordillera a mar, en el Valle del Huasco, después de comprobar que la carencia de agua en la zona es verdaderamente dramática.

Agregó que, no obstante el hecho de que el presupuesto de su cartera se encuentra casi totalmente comprometido en obras contratadas, se hará el mayor esfuerzo por iniciar obras exigidas por las necesidades de la población del Norte Chico.

—Tomaremos una serie de medidas... dijo para resolver gran parte de esta grave situación—

El Ministro habló en extensa y amplia reunión ante autoridades departamentales y comunales, parlamentarios y miembros de su comitiva, en la Municipalidad de Valledor.

—Creo —expresó— que la situación del agua potable en Valledor es verdaderamente dramática y todo el valle se está muriendo poco a poco—

su gira por las provincias del Norte Chico, Barraza se trasladó a La Serena donde celebró reuniones con el Intendente, Rosendo Rojas, los Alcaldes de La Serena, Carlos Galleguillos; de Vicuña, Pedro Rojas; de Pahuano, Luis Peraita y de La Higuera, Rómulo Araya, además de funcionarios zonales de Obras Públicas.

### CAUSAS DEL DEFICIT

Durante su exposición en Valledor, Barraza comparó la situación que vive el Norte Chico con la de Concepción y Lota, donde también se experimentan problemas de falta de agua, aunque no resultan explicables por la presencia de grandes corrientes fluviales.

En cuanto al norte dijo que la explicación es muy lógica: la explosión demográfica en todas las ciudades es enorme, mientras las instalaciones de estanques y sistemas de cañerías se encuentran totalmente obsoletos, ya que tienen más de 50 años. Tampoco se han hecho obras de riego adecuadas para mantener siquiera pequeños cultivos en los valles. Todo esto crea una dramática situación, de la cual —dijo Barraza— informará al compañero Presidente y al próximo Consejo de Gabinete. Quiere dejar establecido que nuestra visita corresponde a la inquietud del gobierno por conocer los problemas y buscarles soluciones.



COPIAPO. Diversas reuniones con autoridades del Norte Chico ha sostenido el Ministro de Obras Públicas y Transportes, Pascual Barraza, durante su gira inspectiva por esas provincias. En la fotografía aparece junto al Alcalde de la Municipalidad de Copiapó, ediles y parlamentarios del Partido Radical y Comunista.

## Barricadas en Túnel Lo Prado

POCO DESPUES de las 8 horas de ayer, alrededor de 50 obreros que trabajan en obras de ventilación del túnel Lo Prado, hicieron barreras en ambas entradas, impidiendo el tránsito por dicha vía. El problema subsistió hasta poco después de las once horas, cuando depusieron su actitud.

En los momentos de despachar esta información, personal técnico de viabilidad hacía una revisión completa del túnel para luego restablecer el tránsito por dicha vía. El problema subsistió hasta poco después de las once horas, cuando depusieron su actitud.

Dirección de Viabilidad, Darío Lillo, puntualizó que los obreros promotores de dicha anomalía pertenecen a la firma SOMETAL, empresa con la cual esa repartición no tiene ningún contrato por obras en el túnel. Esas faenas, según dijo, fueron adjudicadas por propuestas públicas internacionales a la firma Stork, de Holanda, con la cual los pagos están completamente al día.

Añadió Lillo que presuma, y que estaba haciendo las averiguaciones del caso, que Stork habría contratado ciertos servicios con Sometal, pero que en ello Viabilidad no tenía ninguna participación.

## Cordial saludo envía Director de Educación Provincial a compañeros

El director Provincial de Educación Primaria y Normal de Santiago, Abel Saavedra Varas, al reintegrarse a las funciones que en propiedad le corresponden, después de un prolongado exilio, envía a todos sus compañeros profesores a los cuales los une un mismo propósito de colaboración a las tareas del Supremo Gobierno, como también prestar ayuda a los Planes y Programas de la Reforma, un afectuoso saludo de fin de año, tanto en las tareas nobles y de generosa comprensión en las programáticas, como en la tranquilidad del hogar.

El titular como siempre lo ha hecho y ahora con mayor razón, ha mantenido una política de puertas abiertas, con el ánimo de estar en constante diálogo con todos sus compañeros Directores y profesores, para poder, de ese modo, racional y lógico, procurar la rápida solución a aquellos problemas que se presenten.

Desde que se reintegró a las funciones de Director Provincial de Educación de Santiago, igual que antes, estableció audiencias los días lunes, martes, miércoles y jueves, de 14.

15 hasta las 18 horas atendiendo sin interrupción. Para él el profesorado constituye una verdadera familia, sin establecer diferencias de grupo o ideologías, y la Escuela debe ser el Centro alrededor del cual giran todas las actividades de la comunidad donde está ubicada.

—Muchas veces los maestros somos mal interpretados o incomprendidos, pero debemos actuar como el avisor, que cuando existe tormenta se remonta alto y firme navegando por sobre las nubes y el temporal—

A su vez el director destaca el verdadero privilegio que constituye para el gremio la designación del Ministro de Educación, Mario Astorga, y Fresia Urrutia, maestros de amplia trayectoria y además brillantes gremialistas a quienes se deben muchas conquistas de gran interés y conveniencias que dan a la profesión a quienes han hecho una carrera justa de ascensos escalón por escalón.

Abel Saavedra envía de esta forma un saludo a cada uno de los maestros, como una prueba de invariable afecto y cordialidad.

## Ejemplo de Las Barrancas: La comunidad dinámica, mano a mano con las autoridades

● Ministro de Salud anunció a pobladores: 400 millones de escudos para luchar contra desnutrición e insalubridad



EN EL CONSULTORIO DE BARRANCAS, el Ministro de Salud, doctor Oscar Jiménez Pinochet, informa a los pobladores sobre la campaña del Gobierno contra la desnutrición e insalubridad.

CUATROCIENTOS millones de escudos ha destinado ya el Gobierno del Presidente Allende a la campaña contra la desnutrición infantil y la insalubridad ambiental. El anuncio lo hizo el Ministro de Salud, doctor Oscar Jiménez Pinochet, ante los pobladores de Las Barrancas, al dar a conocer las primeras medidas concretas que se aplicarán de inmediato para mejorar la atención médica en ese popular sector de la capital.

El Ministro realizó la visita acompañando de la diputada Laura Allende y del Director del Hospital San Juan de Dios y Jefe del Área Hospitalaria Occidental, doctor Carlos Salomón Rex.

Los pobladores, con representantes de las juntas de vecinos, centros de madres y miembros de la comunidad toda, se reunieron en el Consultorio de Las Barrancas para ofrecer su participación activa en la campaña del medio litro de leche. El Ministro los exhortó a organizarse en comisiones de trabajo. —En la democratización del SNS —aseveró el Ministro— ustedes integrarán los consejos que dirigirán los hospitales, consultorios y demás establecimientos dependientes del Servicio—

A partir de los primeros meses de 1971, se aplicarán las prime-

ras nuevas medidas sanitarias de emergencia, destinadas a mejorar sustancialmente la atención médica en Las Barrancas.

Entre ellas se destacan: Funcionamiento permanente, las 24 horas del día, del Consultorio de Las Barrancas.

Construcción de Consultorios en las Poblaciones "Violeta Parra", "Las Mercedes" y "Pudahuel".

Funcionamiento de Consultorios en el Centro Social de la Población "Santa Gajardo".

Instalación de Posta Infantil de Urgencia, con atención intensiva las 24 horas del día frente al Hospital San Juan de Dios.

Creación de dos centros de movilización de enfermos con 3 ambulancias cada uno, en el Consultorio de Las Barrancas y en la Plaza Garín.

ELIMINAR FOCOS DE INSALUBRIDAD

Otro aspecto abordado por el Ministro Jiménez, en respuesta a los planteamientos de los dirigentes vecinales, fue el interés que tienen tanto el propio Presidente Allende como el Ministro del Interior, José Tóhá, para la pronta y adecuada solución del problema de los focos de

insalubridad creados por la acumulación de basuras domiciliarias que no se recogen. Señaló que en el caso de Las Barrancas, y aun cuando no se trata de un asunto de la incumbencia de su Ministerio, buscará una solución, anticipando que el Servicio Militar del Trabajo participará con material mecanizado en la eliminación de basuras.

### PARTICIPACION DINAMICA

La Diputada Laura Allende exhortó a los pobladores a organizarse para tomar una participación dinámica y realmente efectiva en la solución de sus problemas. —Ahora es el momento —dijo— que busquen la comunicación directa con los Ministros y altos personeros de Gobierno en general, para dar una solución definitiva a los problemas que los acosan—

Sobre el medio litro de leche que espera a todos los niños de Chile, el doctor Jiménez Pinochet señaló que no tendría ningún objeto repartirlo si al mismo tiempo no se hiciera una debida educación sanitaria de las madres, en particular en lo que respecta a las normas de higiene que se deben tener en cuenta en la preparación del alimento del niño.

## Instituto de Seguros del Estado tiene un nuevo Vicepresidente

EL ALCALDE de Rengo, Esteban Leyton, del Partido Radical, asumió en la mañana la Vicepresidencia Ejecutiva del Instituto de Seguros del Estado, en una significativa ceremonia que contó con la presencia del Vicepresidente Subrogante, jefes de departamentos y el personal en general.

El Instituto de Seguros del Estado fue creado mediante la Ley 16.528 hace diez años y es un beneficio social obligatorio que establece que todas las

personas que utilicen los servicios de la locomoción colectiva del país, en caso de accidente o muerte perciban las indemnizaciones señaladas en el reglamento correspondiente.

Los excedentes que todos los años tiene el Instituto son repartidos entre diversas instituciones que se preocupan por la niñez desvalida y este año, 800 mil escudos serán distribuidos entre estos organismos y el Instituto del Torax y Trasplantes del Hospital Naval de Valparaíso.



NIÑAS QUE APRENDEN un oficio que les permite ganarse la vida honradamente o ser buenas dueñas de casa y madres de familia en el futuro, mostraron en una exposición sus trabajos manuales. El Hogar de Niñas "Santiago" del Servicio Nacional de Salud, dirigido por la Asistente Social, Norma Olivares, celebró el noveno aniversario de la institución exhibiendo los trabajos de las niñas con problemas conductuales, atendidas en el Hogar. En el grabado, la Directora conversa con una visitante, mostrándole una de las obras realizadas.

## Trabajadores en Consejo de la ENAP

HECTOR DONOSO ROJAS fue designado nuevo Vicepresidente de la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP. El nombramiento fue muy bien recibido en los círculos laborales, ya que en numerosas oportunidades los trabajadores habían insistido en que los ejecutivos de la empresa fueran funcionarios de la misma. Este sentido anhelo nunca antes había sido satisfecho. Durante la pasada campaña electoral el compañero Presidente, Salvador Allende, se comprometió a designar en ese organismo a hombres que tuvieran el respaldo pleno de los trabajadores y que hubiesen desempeñado labores ininterrumpidas en ella.

Héctor Donoso Rojas ingresó a ENAP en 1952, desempeñando durante todo este tiempo funciones de jefe en la Planta de Condón y en diferentes terminales de provincias.

Por otra parte los nuevos representantes de la Corporación de Fomento, CORFO, en el Consejo de Petróleos de este organismo. Cuando se formó CORFO en 1939, durante el Frente Popular, los personeros de gobierno tuvieron la visionaria inquietud de contar con un organismo que se dedicaría de lleno a los estudios, comercialización, explotación y mantenimiento de los pozos petrolíferos de la provincia de Magallanes. Se pensaba en un ente estatal que además promoviera la investiga-

### NUEVOS RUMBOS

La Empresa Nacional de Petróleo, como institución, fue creada mediante la ley 9.618 en 1946. Anteriormente formaba parte de la Corporación de Fomento, CORFO, como Departamento de Petróleos de este organismo. Cuando se formó CORFO en 1939, durante el Frente Popular, los personeros de gobierno tuvieron la visionaria inquietud de contar con un organismo que se dedicaría de lleno a los estudios, comercialización, explotación y mantenimiento de los pozos petrolíferos de la provincia de Magallanes. Se pensaba en un ente estatal que además promoviera la investiga-

ción y prospección de nuevas napas del líquido negro.

En los sucesivos gobiernos reaccionarios, lentamente la ENAP fue transformándose en una institución decorativa. Intereses extranjeros, pasaron a tomar parte activa en la explotación del petróleo llegando en el gobierno de Frei, a entregar la petrolquímica a grandes consorcios internacionales como la Petro-Dow. Por otra parte la distribución del gas licuado y los combustibles fueron a parar a manos privadas. La ENAP era utilizada sólo para avalar empréstitos, buscar créditos y conseguir convenios técnicos.

El gobierno popular pretende devolver a esta empresa toda la importancia que ella debe tener en el plano económico nacional.

La ENAP puede jugar un rol primordial en la distribución de combustibles y la importación de éstos. Su campo de acción es riquísimo en cuanto a exploración, explotación y comercialización de petróleo y sus numerosos derivados.

La designación de trabajadores en el Consejo de ella permitirá darle un nuevo espíritu y proyectarla hacia la comunidad nacional.

## Cursos de Temporada en Escuela Normal

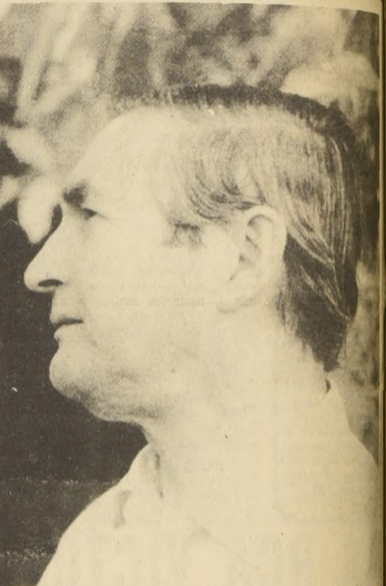
DOS TIPOS de cursos ofrecerá la Escuela de Temporada de la Escuela Normal "José Abelardo Núñez", que se iniciará el 4 de enero próximo en su local de Alameda 3677.

Estos serán de Obtención Extraordinaria del Título de profesor de Educación Primaria con primero y segundo período, para quienes corresponda.

Y un segundo de Mención, para complementar el Título de Profesor primario en las asignaturas de matemáticas, castellano, educación física, ciencias naturales, ciencias sociales, educación musical, artes manuales, artes plásticas e inglés.

Para las distintas menciones los interesados tendrán oportunamente en la Escuela la información sobre planes, programas y horarios, los que se cumplirán durante los meses de enero y febrero por siete y seis semanas respectivamente.

## Nominan a Juvenio Valle para la Dirección de Bibliotecas



JUVENIO VALLE, Premio Nacional de Literatura, nominado a Director de Bibliotecas, Archivos y Museos.

LA DIRECTIVA de la Asociación de Funcionarios de la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos, entregó a la publicidad, en el día de ayer, la siguiente declaración:

1.- Que estiman perfectamente legítimo el derecho del nuevo Gobierno para tener en sus manos los cargos más importantes en el rodaje administrativo del país. Sería un absurdo tener que gobernar con funcionarios que ocupan cargos de la confianza o libre designación exclusiva de gobiernos anteriores. Que así como en el pasado, todos los gobiernos han quedado con las manos libres para poder cumplir con la política cultural, social y económica, considera justo que la actual Administración pueda contar, también, con gente de su confianza.

2.- Apoyamos firme y abiertamente la nominación de nuestro compañero de trabajo Juvenio Valle— Premio Nacional de Literatura— para el cargo de Director de Bibliotecas, Archivos y Museos porque representa coronar una carrera funcionaria

que supera los treinta años, y porque es una persona interesada de los problemas del Servicio y que ofrece garantías a todo el personal dada su reconocida ecuanimidad.

3.- Como consecuencia de lo anteriormente expuesto pedimos asumamos el cargo de Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Juvenio Valle, a la brevedad posible, para llevar a cabo la labor que le corresponde a esta importante repartición pública, en el campo cultural y en los nuevos planes educacionales del Supremo Gobierno.

4.- Lo anterior implica que el actual Director debe dar un expedito el camino poniendo su cargo a disposición de las Autoridades Superiores.

Sin otro particular, saludamos a Ud. Sus Artos y S.S.

ELDA OPAZO CATILLO Secretaria

AMADEO ARACENA BRAVO Presidente



EL PARTIDO SOCIAL DEMOCRACIA, representado por algunos miembros de su Comité Central encabezados por Orlando Budnevich y el candidato a Regidor por el primer distrito metropolitano, exdiputado Patricio Hurtado, visitó esta casa periodística saludando al Presidente del Consejo, Adonis Sepúlveda y al Director, Ramón Andrés, en el grabado, la delegación del PSD, se impone el funcionamiento de nuestro sistema off-set.



# LA NACION

## Abusos del Sistema Bancario Privado

La decisión de dejar todas las operaciones internacionales del Banco Edwards bajo la tuición de la Superintendencia de Bancos tiene fundamentos particularmente claros y apuntó, sin duda, hacia la necesidad de la estatización de la banca.

El Banco Edwards, en efecto, otorgó garantía a dos firmas nacionales por créditos en dólares obtenidos en el exterior de diez bancos extranjeros. Además de garantizarlos, el Banco Edwards liquidó estos dólares en el mercado de corredores.

El Banco llevó a cabo estas operaciones, violando disposiciones legales. No solicitó autorización ni del Banco Central ni de la Superintendencia de Bancos. Tampoco registró en su contabilidad los compromisos contraídos por esta garantía.

La irregular operación hizo crisis cuando las firmas contratantes se declararon insolventes y el Banco Edwards pretendió recurrir a la Superintendencia de Bancos y al Banco Central para obtener la regularización de estas operaciones.

El resultado final de esta maniobra clandestina fue que los bancos extranjeros han restringido y limitado el uso de sus líneas de crédito al Banco Edwards, perjudicando gravemente el prestigio del sistema bancario nacional en el exterior y obstaculizando el desarrollo normal del sistema bancario en el país.

Esta irregularidad no puede ser considerada simplemente como un incidente sin consecuencias. La clandestinidad de la operación y el hecho de que se comprometiera todo el prestigio de un sistema bancario denuncian claramente la

existencia de centros financieros privados que utilizan depósitos de toda la comunidad para lucrarse indebidamente en la sombra. Fue el mismo economista DC, Sergio Molina, cuando ocupaba el cargo de Ministro de Hacienda, el que declaró: "Estoy seguro también que todos estamos de acuerdo en que la emisión de dinero y el control del crédito tienen que estar en manos del Estado, por la misma razón de que nadie debe estar autorizado para organizar un ejército privado".

Lo que se está viendo, en el caso actual del Banco Edwards, es precisamente la acción de "ejércitos privados" que, utilizando el poder que les otorga el hecho de manejar ahorros de toda la comunidad, violan las disposiciones legales, contra el interés nacional.

Nada es más urgente, en consecuencia, que terminar definitivamente con pequeños círculos privados que monopolizan decisiones económicas fundamentales sin ser otra cosa que los intermediarios privilegiados de una corriente de recursos que proviene de los depositantes. "El poder en Chile —decía ya a comienzos de siglo un parlamentario conservador— son los Bancos". Al proponerse liquidar un sistema bancario privado, la UP pretende mucho más que sanear nuestro sistema financiero y permitir una planificación coherente de nuestros recursos: se termina también con un importante foco de poder, que actúa mucho más allá de la esfera propiamente económica, corrompiendo, sobre todo, el poder político, para adaptarlo a sus fines. Reemplazarlo por un sistema bancario estatal es devolver a la comunidad una cuota decisiva de soberanía que se le había arrebatado por pequeños grupos que actúan al margen de todo control popular.

## Sobre Congelación de Arriendos

Entre las medidas que adoptará el Gobierno a favor de las clases media y baja, adquiere especial relieve aquella que congelará el pago de los arriendos en 1971, al nivel que tenían en 1970. También se propone el Gobierno incluir en dicha congelación el alquiler que corresponde a viviendas DFL 2 y Ley Pereira que, antes, en toda congelación, quedaban liberadas de dicha medida. Y se suprimirá también el derecho de llaves que cobraban los propietarios o arrendatarios de locales comerciales cuando traspasaban esos locales a otros arrendatarios.

Estas medidas son de gran justicia y vendrán a poner freno a un abuso constante de gran parte de propietarios que, aprovechándose de que existe una gran demanda de viviendas, aumentaban especulativamente el valor de los arriendos. Decía la ley que un arrendador no podía cobrar más del 11 por ciento anual del avalúo de la casa, y en algunos casos se le autorizaba a aumentar el valor del alquiler en la misma medida en que hubieran aumentado las contribuciones a los bienes raíces. Sin embargo, los vacíos de la actual legislación permiten que el arrendador desaloje a su arrendatario si éste se niega a pagar más, y la casa sea entregada a un nuevo arrendador que esté dispuesto a pagar la suma mayor. De donde resultaba que el arrendador reajustaba el alquiler sin que el avalúo creciera de modo proporcional; y la consecuencia era que el propietario se beneficiaba cada día más y contribuía cada día menos en proporción al capital invertido. Esa diferencia, de la que se apropiaba el arrendador, es revertida de modo paulatino al arrendatario mediante el expediente de congelar los valores del arriendo.

También es de justicia que no haya excepción con las viviendas acogidas al DFL 2 o a la Ley Pereira, ya que la situación

es la misma que en el caso anterior. Esas leyes de excepción fueron dictadas como una manera de estimular la construcción de viviendas, pero en verdad esta razón sirvió más para encubrir el negociado de capitalistas interesados en invertir capitales en la construcción por los cuales cobrarían rentas enormes, al amparo de la libertad de precios del alquiler. De algún modo resultó que ni la Ley Pereira ni el DFL 2 resolvieron el problema de la vivienda, pero ambos cuerpos legales agudizaron el problema de la especulación con las viviendas.

Por último, está la supresión del cobro de derecho de llaves. El derecho de llaves no es otra cosa que el cobro por la plusvalía del local comercial. Un local adquiere un mayor valor por las mejoras de sus cercanías, tales como pavimentación, mayor tránsito de personas, proximidad a centros de concentración obligada de compradores, densidad de locales comerciales, calidad del barrio, etc. Y todas esas mejoras no puede decirse que las haya creado un propietario de local comercial, sino que la comunidad entera; la plusvalía así generada es un producto social, y no tiene por qué beneficiarse un propietario individual con ella. Cuando se cobra derecho de llaves, de cierta manera el arrendatario va a cargar el monto de ese derecho a los productos que venda; en última instancia, el público consumidor que ha creado esa plusvalía, tiene que pagarla más encima con el encarecimiento de los productos que compra. Lo que es un absurdo a todas luces.

Las medidas que adoptará en estas materias el Gobierno de la UP, contribuirán a una mejor redistribución de los ingresos, a sanear costumbres comerciales que perjudican a la ciudadanía, y a reparar evidentes injusticias que otros Gobiernos contribuyeron a consagrar.



## Chile y Bolivia

El acuerdo para la construcción del camino entre Iquique y Oruro, contenida en el Acta de Intenciones suscrita entre el Ministro de Transportes y Comunicaciones de Bolivia, General Paz Soldán y el representante del Ministro de Obras Públicas de nuestro país, ha suscitado en La Paz ciertas reacciones que ejemplifican bien de qué manera las relaciones internacionales entre los países de América Latina reflejan, muchas veces, más los intereses particulares de las oligarquías dominantes, nacionales y extranjeras, que las conveniencias reales de los pueblos latinoamericanos.

Como se sabe, a consecuencia de un acto unilateral del gobierno de la época, hace unos ocho años Bolivia rompió relaciones con Chile. Este hecho, sin embargo, no alteró la realidad de la existencia de una densa red de lazos de todo orden que hay entre ambos pueblos. Los dos países no sólo tienen intereses comunes de orden económico muy amplios, sino también forman parte de organismos internacionales de tanta importancia como el Pacto Andino.

De este modo, se da el caso paradójico de dos pueblos unidos por multitud de factores, que establecen entre ellos, estrechas relaciones de hecho, que nadie puede desconocer; pero, que, sin embargo, permanecen carentes de los necesarios lazos diplomáticos. El propio acuerdo de construir el camino entre Iquique y Oruro no es más ni es menos que una de las expresiones de mayor relieve de tal realidad, pues se trata de una iniciativa cuya necesidad —tantas veces expresada de viva voz por el alcalde Soria— es honda y largamente sentida por ambos pueblos.

La razón de esta situación tan invidente y que nuestro gobierno se esfuerza en superar, es preciso encontrarla en la estrategia que desarrollan las oligarquías nacionales y extranjeras para mantener separados nuestros pueblos y así explotarlos mejor. Es sintomático que las críticas al acuerdo para construir el aludido camino provengan del ex jefe de la Falange Socialista Boliviana, partido que, no obstante su nombre, es una agrupación de derecha, instrumento de esas clases y del imperialismo norteamericano.

La existencia hoy de un gobierno en el Altiplano que se acerca al de Chile en la común voluntad de poner término efectivo a la explotación de nuestros pueblos y a la dependencia exterior, unida a los factores de acercamiento que hemos señalado, sin duda, puede conducir la situación hacia la solución que se impone.

Mantener la desunión de nuestros pueblos frente a tantos y tan grandes enemigos comunes por razones que nada tienen que ver con sus reales intereses, constituye un acto por el cual la historia nos juzgará con extrema severidad. De lo que hoy se trata no es de persistir en actitudes negativas, sino de realizar una efectiva unión latinoamericana para derrotar al imperialismo liquidar la dependencia exterior y construir una América Latina desarrollada, integrada e independiente. En esta tarea a Chile y Bolivia les corresponde un lugar del mayor relieve, que es, también, el lugar de su propio encuentro.

C. N.

## Embajadores del Ensueño

Antiguamente, los niños dejaban sus zapatos en las ventanas, y en la Noche Buena el anciano Santa Claus los tapaba de juguetes.

Ahora, los niños no tienen zapatos de dejar. Y a veces ni siquiera tienen una ventana.

Gabriela Mistral cantó a los piecitos de niño, azulosos de frío: "¡cómo os ven y no os cubren!". Nos enseñaron de memoria el poema en el liceo, pero no los cubrimos. Entró la letra en nuestros cerebros, pero no se grabó en los corazones, ni cambió nuestra actitud de indiferencia hacia los piecitos ateridos.

Ahora se está haciendo realidad el mandato de la poeta. Mucha gente que antes no había cooperado en ninguna obra de esta especie, está haciendo donaciones para juntar zapatos para todos los niños de Chile. La meta es difícil. Ya se han reunido 400 mil pares, pero la cifra que se necesita, los pies que hay que cubrir, son muchísimos más. Y esos zapatos no serán entregados para la Pascua, sino en Marzo, cuando se inicien, las clases, cuando ya se vayan acercando los primeros fríos.

Mientras tanto, el Viejo Pascuero se mueve y hace brotar juguetes. Tiene enanos que le ayudan a fabricarlos, a pintarlos, a distribuirlos. Y en la noche de Pascua se multiplicará. No sólo estará en las casas de los ricos, sino en las más humildes, llevando alegría e ilusiones a los hijos de los pobres. Y también un empleo para sus mentes, porque todo juguete, como embajador de ensueños, actúa sobre la imaginación y sobre la inteligencia. La ternura se instala en la niña que juega a las mamás con su muñequita, y el deseo de aventuras y de trabajo en el niño que recibe un camión, un taxi, una construcción para armar. Sus mentes no estarán ociosas, y crearán un mundo de maravillas que nosotros, los adultos, apenas vislumbraremos.

Juan Tejeda

## Juan Carlos I

En América Latina es habitual aceptar una visión pintoresca de nuestra propia realidad. Hablamos de los "generales de opereta" y de los "sainetes políticos" en que se gestan y derrumban distintos regímenes, con el mismo tono distante con que los viajeros de siglos pasados describían las cortes asiáticas.

Nada más apropiado para este tipo de enfoque que las declaraciones del propio general Onganía a las revistas argentinas "Primera Plana" y "Panorama", en las que relata cómo el embajador Alsogaray le propuso ser rey: "Un día me propuso que me convirtiera en rey, pusieramos un primer ministro y adiós con los problemas".

Este relato, sin embargo, no tiene nada de cómico. Si refleja una locura, no es de ninguna manera la locura de Onganía, que siempre estuvo más cerca de la estolidez que de la demencia. Tampoco puede hablarse de una locura de Alsogaray, que trató vanamente de tentar al general con un poder ilusorio.

Si hay una locura, ésta es la del sistema político argentino, de los mil rodeos y enmiendas con que trata de mantenerse a flote una vaga institucionalidad. Es la imposibilidad de este sistema la que Alsogaray trató de superar a través de una solución onírica: la monarquía. Onganía, consciente de la realidad del poder en que se apoyaba, se limitó a contestarle: "¿Usted cree que soy Hirohito?". Es difícil saber exactamente a cuál Hirohito se refería Onganía, si al de la locura militar o al de la resignación constitucional; es igualmente difícil saber si se oponía a una solución en la que sería desplazado por un ministro o a una en que sería desplazado por la lógica particular de la locura.

En todo caso, su rechazo, es el rechazo de la imaginación enferma en nombre de cierto realismo. Resignado a mantenerse en la mezcla de poder e impotencia de su régimen, Onganía también se resignó a que lo deslazaran del poder. Parecía tener conciencia de lo ilusorio de su situación y de que, en última instancia, su modesta presidencia había llegado a ser tan imposible como el reino que le ofrecía Alsogaray.

Así, cuando en junio los tres Comandantes en Jefe pidieron su salida, Onganía no puso ninguna resistencia. "porque quedé aislado, y no sabía con qué fuerzas contaba". Con la presidencia de Onganía, el Ejército trató de transformarse en fuente misma del poder. No en una simple fuerza interventora, a favor de determinados grupos, sino que en sustituto integral de la nación. El ejercicio del poder terminó con esas ilusiones. Introdujo en el Ejército las famosas "divisiones de la sociedad civil", y reflejó, en un sentido profundo, las mismas tensiones que subyacen en cualquier sistema "representativo". La dictadura y la democracia son simplemente formas distintas de reflejar, de enmascarar, y de traicionar (en el doble sentido de la palabra), los pliegues y repliegues de una sociedad.

Una palabra de Onganía nos muestra la impotencia del poder absoluto cuando éste deja de cumplir las funciones que le dieron sentido: "Tampoco iba a pedir adhesiones. Estas tenían que surgir solas. Yo apenas pude enviar un radiograma comunicando el relevo de Lanusse. Después, y soy humano, pensé para mis adentros: "¿Y todo esto para qué?". En el momento final, Onganía sabe que sólo se trata de cambios de nombres, de pequeños deslizamientos en la superficie de una avalancha más profunda. Cambió a Lanusse, lo que no cambiaba nada. Y acepto que lo cambia-

## El Desarrollo y las "Especialidades"

Este es un caso para "El Club de los Negocios Raros", la original novela de Chesterton. El Sindicato Británico de Actores ha resuelto nombrar un inspector de orgías, personaje que tendrá a su cargo la misión de supervigilar la filmación de escenas orgiásticas, que tan buenos dividendos depara a los productores de cine. Pero este inspector —¡pobre infeliz! parodiando a Serrat— no deberá velar porque las orgías transcurran dentro de los cánones que caracteriza a tales reuniones, sino para que sus participantes ¡guarden la compostura! Esto nos recuerda el caso del cogotero que recomendaba a sus secuaces que trataran de "aturdir con golpes suaves" a sus víctimas.

El inspector de orgías debe hacernos meditar en nuestra condición de país subdesarrollado y dependiente. Sólo el Sindicato de Comerciantes de la Frontera, nombre con que en un país latinoamericano se agrupan los contrabandistas, puede aproximarnos un poco a esta nueva profesión auspiciada por el Sindicato Británico de Actores. Desde luego que en USA las cosas se presentan como corresponde a una gran nación desarrollada, que nada tiene que envidiar al Imperio Británico. Allí existe el Sindicato del Crimen, organización esta que se ocupa de una función que de seguro debe contar con el beneplácito de los que combaten la expansión demográfica: el asesinato por encargo.

Que no se nos acuse de sectarios. Pero creemos que los países que comienzan a preocuparse de "delikatesen" tales como

ran. Cuando Onganía dice "soy humano no quiere decir ni más blando, ni menos ambicioso que cualquier otro. Quiero decir, simplemente, que no pedía dar vuelta el sentido de la historia cuando ésta había dejado de considerarlo su interés favorito. Incluso parece que Onganía tiene una concepción bastante viciosa de la naturaleza humana.

"(¿Quién no quiere ser caudillo?) el hombre por naturaleza es político. Las circunstancias van avivando el deseo de esta regla". Es de suponer que el deseo de esta afirmación con su connotación natural: que otras circunstancias avivaran la misma ambición avivada por las primeras. En Argentina, el fracaso de la concepción "integral" del fracaso de Onganía a las Fuerzas Armadas a buscar la retirada. De ahí probablemente que Onganía trate de eliminar a última hora a los cabezas del "liberalismo" militar.

En Argentina es incorregible, probablemente peligroso, calificar las corrientes militares como progresistas o reaccionarias. No debe olvidarse que Onganía representó una cierta concepción "nacionalista" cercana a grupos ligados al peronismo, opuesta al liberalismo abiertamente entreguista de muchos sectores políticos civiles que inicialmente pretendieron jugar al nacionalismo. Incluso dentro de la etapa que puede calificarse de "sinistra" de la carrera de Onganía, no es perfectamente claro que deba elogiarse la oposición liberal que debió enfrentar. Esta oposición tiene entre sus rasgos principales la promoción de líneas políticas y económicas más del gusto de los EE. UU. Y al suprimir el "nacionalismo" derechista de Onganía no deja de surgir una interesante contradicción entre la hegemonía norteamericana y las aspiraciones subhegemónicas o subimperialistas de Onganía.

Todos los vaivenes argentinos son de una u otra manera tributarios de la etapa de Perón. El peronismo, en su segunda etapa, transó con la oligarquía y dejó incompleta la instalación en el poder de los grupos ligados a la industria. La Argentina comprendió mal el carácter progresista de la primera etapa del peronismo, y este complejo de culpa la hizo exagerar hoy el alcance de un populismo superado. Pero tanto las conquistas que las logradas por los argentinos bajo Perón, como la exaltación exagerada de ese pasado, hacen imposible para la oligarquía crear un sistema político estable. El Ejército, que fue el instrumento que sirvió al acceso al poder de las clases medias, hoy el instrumento de una alianza entre estas clases y la oligarquía, en contra de los trabajadores. La exclusión política de los trabajadores, a través de la dictadura, no excluye una participación sindical más o menos enmascarada, en la que el Ejército, comparte el poder con la burocracia sindical (que no debe confundirse con una supuesta aristocracia obrera, frecuentemente mitológica en América Latina).

La dictadura nació de la imposibilidad de contener por medios "democráticos" las tendencias populares. Implica, por lo tanto, una congelación del sistema, una hibridación en la que burgueses y oligarcas buscan detener el desarrollo del proletariado. Es esta naturaleza de dicho híbrido que hace ficticios todos los planes de desarrollo. El Ejército puede tratar de salvar su unidad buscando una solución política apoyada en los partidos, pero sin cambios revolucionarios, incluso la salida de Onganía habrá sido un cambio de nombre.

Toda revolución es un proceso de destrucción de la estructura existente y de construcción de una nueva estructura. El proceso de destrucción es el más difícil y el más doloroso. Pero es necesario para ganar la batalla y el bienestar.

Los JOVENES

La CORTE

El grupo de

El grupo de

El grupo de

El grupo de





# EL ACTA DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA SE FIRMA EL LUNES

## La Nacionalización del Cobre marcará un hito en la vida económica de la Nación. Trabajadores y la juventud a la espera de la gran decisión histórica

El COBRE entrará de lleno al debate nacional cuando el lunes próximo el compañero Presidente Salvador Allende, firme ante el pueblo el programa de reforma constitucional que permitirá nacionalizar nuestra riqueza minera. EL COBRE.

En un gran acto de masas a realizarse en la Plaza Constitución habrá realizado uno de los anhelos más largamente esperados por nuestro pueblo. El Primer Mandatario estará acompañado de sus ministros de Estado, autoridades de los institutos armados, parlamentarios de los estados, autoridades políticas de gobierno, dirigentes mineros, las distintas colectividades políticas de gobierno, dirigentes mineros, obreros y personas de mayor significación política en los diversos sectores de la actividad económica y social.

### UN GRAN ACONTECIMIENTO

En el umbral del momento histórico que se comienza a vivir sería ingrato no recordar quienes han sido los verdaderos artífices de esta política nacionalizadora que ahora se hace realidad. En este minuto conviene recordar las luchas que ha sostenido la juventud chilena, a través de sus años, en demanda de la recuperación de las materias primas explotadas desde comienzos de siglo por los grandes consorcios norteamericanos.

### Narciso Irureta: apoyaremos la Nacionalización del Cobre

EL PRESIDENTE del Partido Demócrata Cristiano, declaró: "El proceso de recuperación de nuestras riquezas básicas comenzó en 1964 bajo el Gobierno del Presidente Eduardo Frei."

### Tarud: resolución histórica

EL SENADOR Rafael Tarud, líder de la Acción Popular Independiente, AP, interrogado sobre la importancia de esta medida, señaló: "La primera importancia que tiene el envío del proyecto de reforma constitucional, mediante el cual se nacionaliza el cobre, es que el gobierno de la Unidad Popular cumple la histórica resolución de hacer realidad la Independencia Económica de Chile, y su inquebrantable voluntad de dar cumplimiento integral al programa del Frente Antimperialista, que el pueblo llamó UNIDAD POPULAR."

### Dignificar a Chile

Respecto al momento histórico que se vive, Rafael Tarud, afirmó: "La Acción Popular Independiente nació a la luz pública llamando a todas las fuerzas de avanzada de Chile a unirse para realizar en profundidad los cambios estructurales que Chile necesita. En sus ideas centrales, este llamamiento significa la unión del más fuerte conglomerado de fuerzas políticas y sociales antimperialistas y antifundamentalistas por la recuperación de las riquezas básicas de Chile y la incorporación efectiva y real del pueblo a los altos niveles de gobierno. Su participación en las políticas a seguir para cumplir un programa común que podía y debía hacerse a través de las convergencias entre los grupos políticos y sociales que eran y son mucho más que las divergencias."

### Más ingresos para el país

CLEMENTE FUENTEALBA, jefe del Comité de Diputados Radicales, declaró: "Siempre hemos expresado que nuestras riquezas básicas son las que principalmente condicionan el desarrollo económico y que, por esta razón, deben estar en poder de los chilenos."

En innumerables ocasiones el Congreso Nacional fue mudo testigo de las opiniones vertidas en torno al cobre por los parlamentarios que representaban a las fuerzas populares.

En más de cuatro oportunidades tanto socialistas como comunistas presentaron proyectos tendientes a exigir la entrega de las minas y recuperar el control de ellas.

En su intervención del martes 8 de agosto de 1961, el actual mandatario, afirmó: "Durante 16 años hemos recorrido toda la gama de iniciativas para terminar, una vez más, reafirmando nuestra decisión de luchar por el cobre, que era de los chilenos, sea de Chile y de los chilenos. Con ello damos un paso para impulsar efectivamente el desarrollo económico nacional. Reafirmamos, esta tarde aquí, una vez más nuestra voluntad de hacer posible que Chile sea dueño de su destino, alcance su independencia económica, se sacuda del yugo de la explotación imperialista y ejerza su plena soberanía. Por eso queremos la reconquista de sus materias primas y un cambio de su estructura económica y social, por eso, por la magnitud del problema que se debate, reiteramos nuestra actitud mantenida en el curso de tantos años, en defensa de Chile y su porvenir."

En esa oportunidad los partidos que formaban el Frente de Acción Popular, FRAP, presentaban a la consideración del congreso nacional un proyecto de nacionalización de la gran minería del cobre. Eran momentos en que el gobierno de Jorge Alessandri había planteado un nuevo trato al cobre, reconociendo que su política iniciada en 1958 había fracasado.

Orlando Millas. Oportunamente daremos nuestras razones al respecto. "Por ahora, lo importante es subrayar que el objetivo principal es la nacionalización en la que estamos de acuerdo; y que no nos enredaremos con nadie en discusiones inútiles que retarden el cumplimiento de este objetivo."

### Más ingresos para el país

Respecto al momento histórico que se vive, Rafael Tarud, afirmó: "La Acción Popular Independiente nació a la luz pública llamando a todas las fuerzas de avanzada de Chile a unirse para realizar en profundidad los cambios estructurales que Chile necesita. En sus ideas centrales, este llamamiento significa la unión del más fuerte conglomerado de fuerzas políticas y sociales antimperialistas y antifundamentalistas por la recuperación de las riquezas básicas de Chile y la incorporación efectiva y real del pueblo a los altos niveles de gobierno. Su participación en las políticas a seguir para cumplir un programa común que podía y debía hacerse a través de las convergencias entre los grupos políticos y sociales que eran y son mucho más que las divergencias."

### Más ingresos para el país

CLEMENTE FUENTEALBA, jefe del Comité de Diputados Radicales, declaró: "Siempre hemos expresado que nuestras riquezas básicas son las que principalmente condicionan el desarrollo económico y que, por esta razón, deben estar en poder de los chilenos."

CLEMENTE FUENTEALBA, jefe del Comité de Diputados Radicales, declaró: "Siempre hemos expresado que nuestras riquezas básicas son las que principalmente condicionan el desarrollo económico y que, por esta razón, deben estar en poder de los chilenos."

### PROCESO CONTRA LOS RESPONSABLES

Salvador Allende haciendo uso de la palabra, a nombre del partido socialista, recordaba las innumerables ocasiones en las cuales los parlamentarios populares se habían referido a dicha materia.

Pasaron los años. Del Nuevo Trato se pasó a la Chilización y luego a la nacionalización pactada. Se trataba de buscar fórmulas reformistas que sin lesionar los intereses norteamericanos entroncados en Chile permitieran al Estado tener una mayor ingerencia en la producción. Se dijo que estos nuevos planes significarían mayor producción, más tributación, más retornos, más desarrollo nacional y más empleos.

Los monopolios norteamericanos no cumplieron con las promesas hechas a los trabajadores, sindicatos y al gobierno de construir viviendas para superar el déficit habitacional de los centros mineros de Chuquibambilla, Potosí, El Salvador y El Teniente. Los establecimientos hospitalarios son insuficientes; se presentan problemas de seguridad en las minas, como por ejemplo en El Salvador, todo esto es dejado de lado para realizar la hazaña de una mayor producción a costa de cualquier cosa.

Cuantitativamente la producción aumenta, pero cualitativamente el metal rojo sigue en manos de los trust internacionales que lo comercian y venden en los mercados del mundo, sin que el estado chileno tenga ingerencia en ellos.

HA LLEGADO LA HORA.

El lunes próximo el pueblo será espectador y actor de la firma del ACTA DE LA INDEPENDENCIA ECONOMICA. La senadora María Elena Carrera, parlamentaria por la provincia agrícola y minera de O'Higgins señala que esa frase envuelve todo el sentir de un pueblo. Da la dimensión de lo que en estos momentos sienten los mineros chilenos. Ellos saben, dice María Elena que cuando las riquezas estén en manos del país ya no habrá más miseria para el obrero. Habrá sin duda más educación, más desarrollo de la personalidad humana, más mano de obra al crearse otras industrias anexas al cobre por último seremos dignos y libres."

De este modo, después de tantos años de espera, ha llegado la hora de LA INDEPENDENCIA ECONOMICA.

## A defender la nacionalización

SIN DUDA, opinan los parlamentarios, la nacionalización del cobre despertará la oposición de los grandes consorcios norteamericanos y, por supuesto, la reacción del gobierno de los Estados Unidos en defensa de los monopolios.

El compañero Presidente, Salvador Allende, lo señaló muy claramente en uno de sus discursos: "ES LOGICO IMAGINARSE QUE LOS SECTORES QUE VAN A SER HERIDOS EN SUS INTERESES BUSQUEN CUALQUIER CAMINO PARA IMPEDIR QUE NOSOTROS PODAMOS SEGUIR DESARROLLANDO NUESTRA ACCION GUBERNATIVA DENTRO DE LOS CAUCES DE LA SERENIDAD Y LA FIRMEZA QUE NOS HEMOS TRAZADO."

Por esto resulta elocuente que tanto la juventud como los trabajadores comiencen a movilizarse y estrechar filas junto a su gobierno para defender una de las medidas más importantes de este régimen.

### "GRAN PASCUA SHOW", HOY EN EL CHILE



Victor Jara se cuadró con el Festival. Con su guitarra muy afinada cantará mejor que nunca.

Todo el mundo hoy al Estadio Chile. Si no puede entrar a la primera función, que es a las 19 horas, no se desespere, pues habrá otra a las 22.15 para los rezagados.

"GRAN PASCUA SHOW" o "EL PUEBLO CELEBRA SU NUEVA NAVIDAD", se llama el grandioso espectáculo preparado por los Sindicatos de Artistas de Variedades y Trabajadores de El Clarín, profundos para comprar juguetes de los hijos de los afiliados a dichos organismos sindicales.

La fiesta promete. Será en grande. Se le pidió la colaboración a lo mejor de nuestro ambiente artístico y evidentemente se cuadraron.

Por la módica suma de \$ 10 y \$ 15 ustedes podrán ver a Matén Montenegro y su show, Angel Parra, Victor Jara, Marcelo, Arturo Gatica, Los Quincheros, Verónica Hurtado, Firulete, La Sonora Palacio Los Banana 5... y para que le cuento más la lista es enorme.

La animación del Show es la gracia sorpresa. No se ha dado el nombre para mantener el misterio. Allí podrán salir de dudas.



NARCISO IRURETA

## los estadios abren sus puertas para recibir a los niños



Payasos, tteres, folkloristas, cuentos, danzas, canciones, fantasía, encantamiento, sorpresas.

Todo para ti, niño chileno. Serás el invitado de honor en la GRAN PASCUA GRAN que el Gobierno de la Unidad Popular preparó para ti. Démonos todos la mano en una hermosa fiesta de fraternidad, en el estadio más cercano a nuestra casa.

- PROGRAMA 18 DE DICIEMBRE: PARQUE FORESTAL: 16 hrs. tteres, marionetas, la vaquita cornelia, alotria, coppelia, paño infantil, festival de rayado con tiza alrededor del parque, etc. ANIMAN LAS CANTICUENTOS
- ESTADIO SANTA LAURA: una pascua en el norte, actuación de 300 niños, folklore, payasos, ballet, etc. ANIMA PIN-PON
- ESTADIO EL LLANO: 18.30 hrs. una pascua en Chile, actuación de 200 niños, organilleros, circo, tteres gigantes, coros, etc. ANIMA EL PAYASITO BERTOLDO
- ESTADIO UNIVERSIDAD TECNICA: 18.30 hrs. viaje al corazón del niño, un tren mágico, el sol, el viento, el mar, la tierra, danzas, folklore, circo, coros, etc. ANIMAN EL CONEJO OREJON
- ESTADIO NACIONAL: 19.30 hrs. LOS NINOS SERAN LOS UNICOS PRIVILEGIADOS, el viejo pascuero, pin-pón, el payasito bertoldo, el conejo orejón "la ronda de los sombreros" donde todos los niños cambiarán de sombrero escribiendo su nombre y dirección en él, palomas, fuegos artificiales, tteres gigantes, juguetes, trenes, etc.

COMITE ARTE INFANTIL

ENTRADA GRATIS

ADHESION DE: SISTEMA NACIONAL DE AHORROS Y PRESTAMOS





# Francia pide que no se aplique pena de muerte a los vascos

PARIS (PL). Francia se convirtió hoy en el cuarto estado que se dirige al Gobierno español para pedir que la pena de muerte no sea aplicada en el caso de los 16 militantes de la ETA Juzgados en Burgos.

El Gabinete Francés emitió una declaración admitiendo que el gobierno del Presidente Georges Pompidou no dirigirá al español en acción humanitaria acerca de los actuales acontecimientos que ocurren allí.

El portavoz gubernamental Leo Hamon dijo que el pueblo de su país está conmovido por la situación española, sin precisar más detalles.

Mientras tanto siguen en el orden del día los actos solidarios con los 16 miembros de la ETA, para seis de los cuales el Fiscal del Tribunal militar de Burgos pidió la pena máxima.

En un paro nacional de cinco minutos efectuado en Francia tomaron parte varios millones de obreros.

Una acción similar fue realizada por los trabajadores belgas.

defensores de los sicodis acusados. Efecto, hasta este momento los abogados de los vascos — a quienes los jueces militares harán leer la sentencia — no han sido convocados por la Corte Marcial.

La lectura de la sentencia había coincidido con el Consejo de Ministros Español en programa para mañana viernes.

Nada, de todos modos, es oficial: se trata de rumores de fuentes cercanas al tribunal militar.

SERRAT

BARCELONA 17. (ANSA). El conocido cantante catalán Joan Manuel Serrat fue detenido en las últimas horas de la noche e interrogado por espacio de dos horas.

Serrat, como se sabe había participado en la reunión de la abadía de Montserrat donde fue redactado un documento sobre el proceso de Burgos.

Después del interrogatorio Serrat fue dejado en libertad.

## 46.000.000 de marcos para Vietnam

BERLIN (ADN). En una sesión de la Comisión pro Vietnam del Comité de Solidaridad Afroasiática de la RDA, celebrada en Berlín, fueron entregados mensajes de solidaridad con las víctimas de centenares de miles de ciudadanos como adhesión a la lucha de los pueblos de la zona contra los agresores imperialistas.

Los representantes del pueblo vietnamita en la RDA, el Embajador de la República Democrática del Vietnam, Nguyen Song Tung, y el de la República del Vietnam del Sur, Nungui Nhy, recibieron los documentos. Fueron cordialmente saludados en una importante sesión, celebrada con motivo del mes de la solidaridad antimperialista, una delegación del Frente Nacional de Liberación, encabezada por Ho Xyan Son, miembro del Secretariado del Comité Central del FNL, que se halla actualmente en la RDA, así como delegaciones de trabajadores de empresas.

Willi Zahnbau, Secretario del Comité pro Vietnam, dijo en su informe que las donaciones de solidaridad de la población de la RDA alcanzaron en 1970 un valor de 46 millones de marcos. Dijo: "La solidaridad con Vietnam la consideramos como un importante mandato de lucha en el sector actualmente más peligroso de la agresión imperialista".



PARIS. Douglas Heidehl, prisionero de guerra norteamericano, es asediado por los periodistas al acudir a la Sede de Conversaciones de Paz, en donde solicitó a la Delegación de Vietnam del Norte que visite a los soldados de su país capturados ante de la Navidad. RADIOFOTO UPI.

## 15 días de arresto para alto jefe de Aeronáutica argentina

BUENOS AIRES. (INTER PRESS SERVICE). En el curso de la última semana recrudescieron en distintos sectores síntomas de malestar por la falta de definición de parte del Gobierno, con respecto al plan político y la salida institucional que deben ofrecer los mandatarios de la Revolución Argentina. Como corolario de esta inquietud, el Brigadier Mayor Ricardo Salas, Secretario de la Junta de Comandantes y Jefe del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas (una de las principales jerarquías militares del país) pronunció un explosivo discurso ante jefes y oficiales superiores de su arma, donde señaló que el presidente de la nación no tomó en cuenta los estudios realizados por el Estado Mayor Conjunto sobre política económica y social.

En estas circunstancias y tras diez días de honda expectativa, decide encumbrar en el poder al General Roberto Marcelo Levingston, pero esta vez reservándose una suerte de participación orgánica en la responsabilidad de gobierno en el área legislativa, cuando se trate de legislar sobre cuestiones de vital importancia para los intereses de la nación. Concretamente, por ejemplo, en

la elaboración de un plan político para retornar a las instituciones democráticas, argumento en cuyo nombre se produjo la destrucción de Onganía.

## Area Andina para la cultura

LIMA—Inter Press Service. En cumplimiento de acuerdos que oportunamente celebrarán los Cancilleres de los países pertenecientes a la Organización Subregional del Área Andina, se reanuda la Exposición de Pintura Contemporánea de los Países del Área Andina.

La muestra que por su naturaleza y relevancia adquirió contornos de acontecimiento continental en la actividad plástica fue patrocinada por la Dirección de Asuntos Culturales de la Cancillería Peruana y su organización estuvo a cargo de Bernardo Roca Rey del Instituto de Arte Contemporáneo.

El discurso del organizador, en la ceremonia de apertura, tienen honda significación por la directa referencia a los propósitos de integración cultural que asume: dijo Roca Rey que el propósito del esfuerzo era

## Amnistía para presos políticos piden en México

CIUDAD DE MEXICO (PL). Los artistas e intelectuales más prominentes del país reiteraron su solicitud de amnistía para los presos políticos procesados por los sucesos estudiantiles de 1968.

Suárez, José Alvarado y Héctor Anaya, los pintores David Alfaro Siqueiros y Mario Orozco Rivera, así como novelistas, poetas, críticos y otros.

En un anuncio publicado por el diario oficialista "El Día", los firmantes piden al presidente, licenciado Luis Echeverría, que envíe al Congreso un proyecto de ley de amnistía que beneficie a esos detenidos.

Numerosos sectores nacionales se pronunciaron a favor de una amnistía política con motivo de la sucesión del mando presidencial el primero de diciembre. Los diarios "Excelsior" y "El Día" se sumaron a la campaña, paralela a una huelga estudiantil del 26 de noviembre al dos de diciembre declarada en apoyo a la posición

Entre los solicitantes se encuentran los periodistas Luis

## Frente amplio de unidad popular apoyan partidos políticos del Uruguay

MONTEVIDEO (PL). Varios sectores políticos opositores reiteraron su apoyo a la creación del frente amplio con miras a las elecciones del próximo año.

En la reunión estuvieron representados el Partido Demócrata Cristiano, que preside el diputado Juan Pablo Terra, el Movimiento Blanco Popular y Progresista del senador Rodríguez Camusso, el "Movimiento batllista por el Pueblo de la Lista 99", del también senador Zelmar Michelini, resolvieron emitir una declaración.

Señalan los firmantes: "Primero. Su deseo de constituir un frente amplio sin exclusiones integradas por toda aquella fuerza que actúe en función de un programa nacionalista, progresista, antioligárquico, antimperialista y popular.

"Quinto. Su disposición para intensificar los contactos entre las partes firmantes con el propósito de lograr la concreción del agrupamiento de todas las fuerzas populares."

Por otra parte, el Partido Socialista, presidido por José P. Cardozo, comunicó también su apoyo a la formación del frente amplio.

La decisión expresa en su parte resolutoria "realizar todos los esfuerzos necesarios para la formación del frente amplio de Unidad Popular (en proceso de gestación) efectuando los contactos correspondientes" añade que "se sostendrá sobre la base de un programa de liberación nacional y social, la vigencia de los derechos individuales, sindicales y políticos, la libre actuación de todos los partidos, la formación de un acuerdo de unidad que garantice el cumplimiento fiel del compromiso, y el mantenimiento de la singularidad de cada fuerza, sin que se traben su prelación y su acción más allá del acuerdo que pueda lograrse en esta circunstancia"

Paralelamente una aparatosa movilización policíaco-militar en la zona de Alto de Boá Vista—a unos 20 kms al norte de Río—se inició desde el martes, debido a que se suponía la presencia allí de Bucher y sus secués, el "Comando Juárez Guimaraes de Brito".

No obstante, trascendió que la operación estaba disminuyendo ante la infructuosa búsqueda



BONN. El Rey Hussein de Jordania que se encuentra de gira por Europa para entrevistarse con los gobernantes europeos, con el objeto de tratar la crisis del Medio Oriente, aparece con el Canciller Willy Brandt, a su llegada a la capital alemana. RADIO FOTO UPI.

## Regis Debray puede quedar en libertad antes de Navidad

LA PAZ. 17 (INTER PRESS SERVICE). Nuevamente están circulando insistentes rumores de que antes de Navidad se producirá la amnistía política que favorezca a Regis Debray y a Roberto Bustos. Este rumor ha venido a ser reforzado por una declaración del comandante de ejército, Gral. Luis Riquelme Terán quien al ser interrogado por los periodistas expresó que "Las fuerzas armadas apoyarían al gobierno si este dispusiera la libertad de Regis Debray". Hasta hace pocos días el mismo jefe militar, cuando se le preguntaba por el caso Debray, se limitaba a responder

que ese era un asunto de incumbencia exclusiva del Presidente de la República y sistemáticamente eludía dar opinión alguna que comprometiera las fuerzas armadas.

Versiones extraoficiales señalan también que el gobierno del Presidente Torres tiene ya preparados varios decretos de mucha importancia —entre ellos la nacionalización de algunas empresas extranjeras como Matilde y South American Placeres— los mismos que serían aprobados en cualquiera de las próximas reuniones de gabinete.

## Los "Montoneros" son el brazo armado del pueblo argentino

BUENOS AIRES (PL). Las afirmaciones de los "Montoneros" es convertirse en el brazo armado del pueblo junto con otras organizaciones frateras, dice un documento de esa organización de acción directa que publica la revista "Cristianismo y Revolución".

Al explicar su posición política, advierten que la tarea militar no está divorciada, en ningún momento, de la tarea de organización del pueblo, para lo que

creen oportuno extenderse a todos los niveles de acción: el político, el sindical, el estudiantil y el militar.

Expresan que se trazaron el objetivo de ir constituyendo con otras organizaciones el movimiento armado peronista, que junto a otros grupos armados desarrollarán la guerra popular para la toma del poder y la puesta en marcha del socialismo nacional, en el que se hagan realidad las 3 banderas: independencia económica, justicia social y soberanía política.

de desvirtuar sus acciones o intenciones, calificándolos de delincuentes comunes, aventureros, provocadores y fascistas.

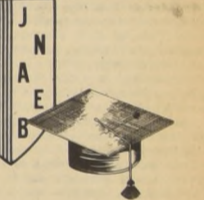
Seguidamente señalan que se han identificados como peronistas y montoneros, porque se sienten parte de la última síntesis de un proceso histórico que arranca 160 años atrás.

Sobre las diferentes tendencias que existen dentro del peronismo, dicen que acatan a un tipo de peronismo que plantea la lucha sin cuartel y sin componen. "Es con esos compañeros y con todos los argentinos que luchan, que nos identificamos, porque sentimos que en todos ellos alienta el espíritu montonero", dice el documento.

Denuncian que los políticos, generales, obispos, la prensa y sus mercenarios han tratado

## LLAMADO DE LA JUNTA NACIONAL DE AUXILIO ESCOLAR Y BECAS:

### A LOS UNIVERSITARIOS DEL PAIS



#### 1-Postulación a Préstamos de Estudio para 1971

Presentación de Formularios en: Departamentos de Bienestar de las Escuelas Universitarias del país: Mayores informes en Marzo-Abril 1971

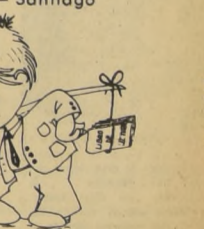
#### 2-Renovación Automática de Préstamos

Presentación de Formularios en: Departamentos de Bienestar de las Escuelas Universitarias del país

#### 3-Reintegro de Préstamos para Universitarios Egresados

FECHA: Todo el Año  
PRESENTACION EN:  
SANTIAGO: Oficina de Préstamos Universitarios de Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, Manuel Rodríguez N° 26 Santiago  
PROVINCIAS: Juntas Provinciales de Auxilio Escolar y Becas (Intendencias)  
POR ESCRITO: A Casilla 2287 - Santiago

## A LOS BECADOS DE ENSEÑANZA MEDIA



#### 1-Renovación de Becas para 1971

PLAZO: Hasta el 4 de Enero de 1971  
Presentación de Formularios en sus respectivos Establecimientos Educativos

#### 2-Certificación de Matricula

En Marzo de 1971  
En las respectivas Juntas Locales de Auxilio Escolar y Becas

## Reiteran condiciones para el canje del Embajador de Suiza

RIO DE JANEIRO (PL). Un cuarteto de los secuestradores del Embajador suizo conminó a la policía brasileña a que se respete la integridad de los prisioneros militares si el régimen militar se compromete a liberar a los 70 prisioneros políticos.

Sólo se supo que la policía mantiene en su poder los documentos, y no ha habido confirmación de su autenticidad.

Hasta el momento el régimen había pedido la lista de los 70 presos políticos por excarcelar a cambio de la devolución de Bucher, aunque sin anunciar su decisión de sacarlos de las prisiones.

Paralelamente una aparatosa movilización policíaco-militar en la zona de Alto de Boá Vista—a unos 20 kms al norte de Río—se inició desde el martes, debido a que se suponía la presencia allí de Bucher y sus secués, el "Comando Juárez Guimaraes de Brito".

No obstante, trascendió que la operación estaba disminuyendo ante la infructuosa búsqueda

Trascendió, sin embargo, que el comunicado reitera las exigencias del tercer (y que el régimen defina su posición en cuanto al canje) y pide una declaración de las embajadas de Chile, México o Argelia, en la que éstas anuncien su decisión de otorgamiento de asilo político.

La veracidad de los documentos no ha sido confirmada pero tampoco desmentida en medios oficiales ni en la propia Embajada suiza.



LEONEL HERRERA. Cada vez rinde más y muestra mayores progresos en su fútbol



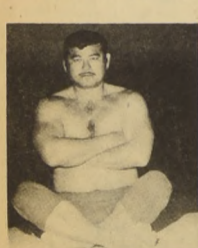
RAFAEL GONZALEZ. Físico y fútbol adecuados para su ubicación de zaguero

### Porqué debió ganar Palestino...

Este comentario del partido jugado el martes en Sausalito, entre Unión Calera y Palestino, no tiene otro objeto que el enfocar aspectos negativos del cotejo que significó el retorno —después de 16 años— de los tricolors a la Segunda División. Al escribir la palabra "negativo", no se piense que serían "palos" pegados a ciegos, sino juicios de consistente asidero.

### LA DUREZA Y DINAMISMO DEL CATCH: MAÑANA: NELSON, EL GIGANTE, versus DUENDE, EL BRUTAL DE MEXICO

Match Internacional PANTERA AMAZONA - EL GRAN JACOBO, despierta enorme entusiasmo público:



MAÑANA UN DESAFÍO SENSACIONAL. RETO DEL GIGANTE NELSON AL INVICTO DUENDE MEXICANO

Un luchón tremendo debe resultar el desafío-reto del chileno Nelson, el Gigante, al invicto "Duende" Mexicano, un rudo brutal que se pavonea orgulloso y altanero en su pedestal de triunfos.

ORDEN DE LAS LUCHAS: MAÑANA EN EL "CAUPO-LICAN". Orden de las competencias: El Gran Español versus Angel Rojo, 2° Pepe Santos v. Piloto Rojo, 3° El Gavilán Quiñeño (Ecuador) v. Tarzán Chileno, 4° Akio Yoshihara Brasil v. Leo Farías, 5° Rómulo Jerez (Colombia) v. El Pequeño Coloso (Chile), 6° El Duende (México) v. Nelson, el Gigante (Chile) y 7° Pantera Amazona (Perú) v. El Gran Jacobo (Argentina).

# CASZELLY, BEIRUTH Y ZELADA:

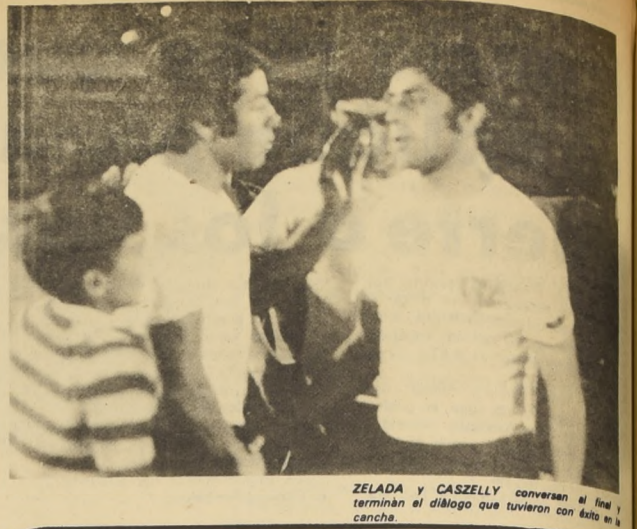
## Una trilogía que superó el enfoque individual

Por Alfredo Leonel Parra

—[Si el fútbol fuera siempre así! Sería un deleite para todos. Los partidos se verían repletos de públicos. Los dirigentes no tendrían problemas para financiar sus gastos, incluso creemos que hasta los arbitrajes, que están resultando lo más negativo de esta Liga, tendrían que mejorar en un grado alto, considerando que las exigencias del fútbol que se está observando motivan a intentar a estar a tono con esa calidad.

des de "payaso". Por físico, por movimientos de más, por vestimenta y hasta por cara de payaso. Pero ataja y bien. Tiene reflejos y rapidez mental. Aprovechó muy bien la nueva modalidad en la reposición de los balones que salen fuera. Y un último detalle, está en mejores condiciones físicas que Santander.

supo imponerse. Isella, 45 minutos brillantes. Más tarde desapareció. Samari, se perdió en el afán de sacar el equipo del desastre y cayó en errores de apresuramiento, de desesperación.



ZELADA y CASZELLY conversan al final y terminan el diálogo que tuvieron con éxito en la cancha.

### Máximos titulares de la Selección 1970: Figueroa: "monstruo" de la multitud, Prieto: "erudito" de la sencillez

Los conceptos no pueden ser más elogiosos para los dos internacionales chilenos



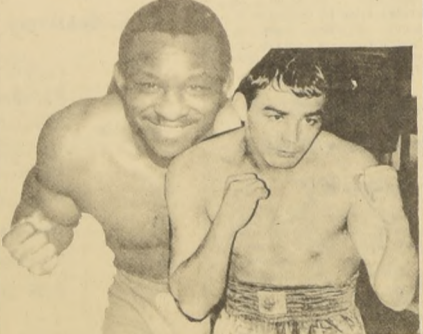
Elías Figueroa, el mejor jugador del fútbol uruguayo.

La verdad es que no estamos acostumbrados a recibir noticias gratas que hablen de éxito de chilenos en el extranjero. Muy rara vez tenemos oportunidad de batir palmas para tal efecto. Se viaja a competencias fuera de Chile y se vuelve derrotado, la mayoría de las veces. ¿En fútbol? ¡Ni hablar!.

en un medio tremendamente difícil, terminando por captar la simpatía del público y el reconocimiento de la prensa especializada.

Betta, se adueñaron de ellos. Incluso, para que se formen una idea quienes no presenciaron el encuentro, Felizardo segundos para que terminaran los 90 minutos reglamentarios. Beta lanzó a propósito a las gradas al balón. Y antes de que fuera devuelto, cuando ya casi retornaba a la cancha, Massaro tocó el pito dando por finalizado el cotejo.

### NO SERA TELEVISADA NO SERA TRANSMITIDA POR RADIO

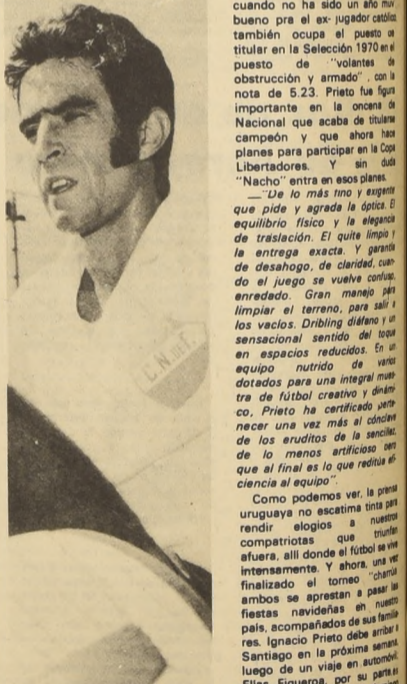


### HOY EN EL RING DEL 'CAUPO-LICAN' EDDIE PERKINS-DOMINGO RUBIO

Esta noche a las 10 P. M., el más importante "evento" pugilístico del año.

que se tomarían medidas "anti-doping" para el tercer partido. No sé... creo que más que nada, fue una jugada de los de Palestino para "asustar" a sus rivales. Digo esto, por que no se hizo nada el martes.

que se tomarían medidas "anti-doping" para el tercer partido. No sé... creo que más que nada, fue una jugada de los de Palestino para "asustar" a sus rivales. Digo esto, por que no se hizo nada el martes.



Ignacio Prieto, figura fundamental en el triunfo de Nacional en la temporada 1970.

Elías Figueroa, el mejor jugador del fútbol uruguayo.

Elías Figueroa, el mejor jugador del fútbol uruguayo.

que se tomarían medidas "anti-doping" para el tercer partido. No sé... creo que más que nada, fue una jugada de los de Palestino para "asustar" a sus rivales. Digo esto, por que no se hizo nada el martes.

que se tomarían medidas "anti-doping" para el tercer partido. No sé... creo que más que nada, fue una jugada de los de Palestino para "asustar" a sus rivales. Digo esto, por que no se hizo nada el martes.

Ella y El prefieren CASIMIRES INGLESSES, el mejor REGALO

ALPACA PITEX (Super mohair - Made in England) TERYLENE PITEX (Terylene Worsted - Made in England) SHANGTUNG (Superfine Terylene Worsted and Cashmere) SHANGTUNG (Terylene Worsted and Pure Silk) SHANGTUNG (Champion of Suiting for Men Monterey) FRANELA liviana, en 3 tonos - grises (100% Wool Finest Imported Fabric)

En finas cajas de regalo CREDITOS E. CASTRO DONOSO bandera 627

---

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

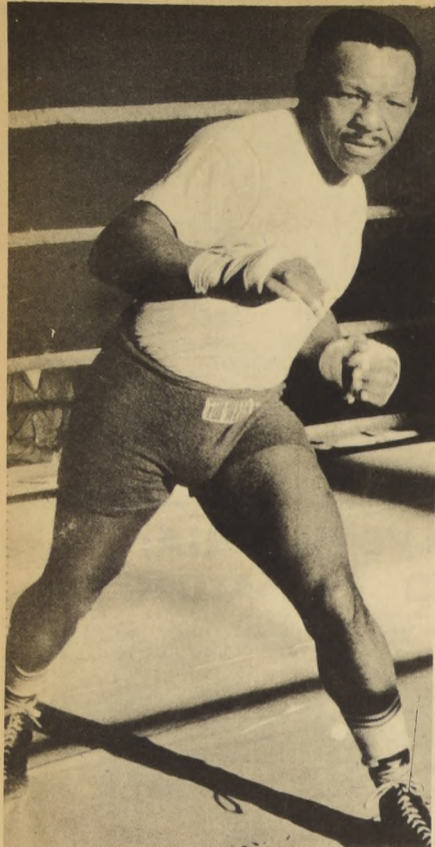
A LOS PENSIONADOS Y MONTEPIADAS

Se comunica a los jubilados, pensionados y montepiadas cuyos beneficios les son depositados en sus cuentas bancarias, que el día miércoles 16 de Diciembre en curso se efectuará el depósito de la pensión correspondiente al mes de diciembre, pudiendo, en consecuencia, disponer de sus haberes a partir del viernes 18 del mismo mes.

Los detalles individuales de las pensiones depositadas en esta oportunidad, se encontrarán a disposición de los interesados hasta el día 15 de Enero próximo, en la oficina N° 909 de esta Central. Con posterioridad al día señalado, dichos detalles serán remitidos por correo a los domicilios respectivos.

SANTIAGO, DICIEMBRE de 1970 VICEPRESIDENTE EJECUTIVO





EDDIE PERKINS, el ex campeón mundial welter junior y cuarto en el ranking del Consejo Mundial último.

Esta noche en el Caupolicán:

# Rubio busca en Perkins su proyección mundial

Si revisamos el record de Domingo Rubio, nos encontramos con que cada cierto tiempo se le presentan oportunidades interesantes para proyectarse al plano internacional. En sus comienzos fue Hugo Rambaldi, a quien Rubio enfrentó siendo todavía muy joven, con funestas consecuencias. Del peso liviano pasó luego al medio-mediano y combatió con Ramón La Cruz, quien le arrebató el título sudamericano, conquistado frente a Juárez Lima. Y el año pasado perdió con José Chirinos por la corona de los mediomedios ligeros, en un fallo absurdo. Rubio hizo esa noche el mejor combate que le recordemos y mereció ser proclamado campeón continental. Además, Chirinos figuraba segundo en el ranking mundial, y una victoria lo habría colocado en los primeros peldaños del escalafón.

Esta noche hay para Domingo Rubio -doble campeón chileno de medianos ligeros y mediomedios- una nueva y tal vez última oportunidad para traspasar nuestras fronteras y ubicarse con expectativas ciertas de una chance por el título mundial welter. Eddie Perkins, su rival, fue dos veces campeón del mundo de los welters juniors, y en este momento se encuentra colocado cuarto en el ranking del Consejo Mundial de Boxeo.

De ahí la importancia del combate para nuestro campeón. Porque se le tendría listo el segundo rival importante si ganara a Perkins. Y luego, inmediatamente, una chance por la corona del norteamericano Billy Backus.

La tarea, desde luego, no es fácil para Domingo Rubio. Todo depende de esta noche, cuando suba a pelear con este negro de 32 años, 160 peleas, 33 derrotas y 13 empates (18 ganadas por KO). Los entrenamientos mostraron a Perkins extremadamente peligroso para el chileno, no por su pegada sino por su enorme caudal técnico avalado por una larga experiencia. Ha combatido con los mejores hombres del peso welter junior y en los más variados escenarios del mundo. Las dos veces que ganó el título lo hizo fuera de Estados Unidos. Le quitó el cetro al italiano Duilio Loi en Roma; le empató a Locche en Buenos Aires; derrotó a Carlos "Morochito" Hernández en Caracas después de perderlo en un fallo que las agencias calificaron de escandaloso; y su última victoria importante se remonta a unos meses, cuando cortó la carrera del campeón austriaco Ourseling -que iba a enfrentar a "Mantecquilla" Nápoles- al derrotarlo por nocaut al cuarto asalto.

Perkins es un púgil de físico extraordinario y aunque su rostro acusa mayor edad de la que exhibe su carnet, mantiene estado físico y recursos boxísticos muy ponderables. Su izquierda es veloz y variada, al paso que amenaza constantemente la derecha de contragolpe. En las sesiones de guantes previas la usó poco, y queda la duda si sólo espera usarla frente a Rubio.

El campeón chileno, por su parte, se advierte muy bien físicamente, pero el martes no satisfizo en el entrenamiento con Nilo.



RUBIO-CHIRINOS, una gran pelea del chileno donde fue despojado de un triunfo legítimo. Ahora deberá repetir aquella faena para ganarle a Eddie Perkins.

Defensivamente careció de reflejos suficientes y no se le vio muy continuo en su actividad de manos. En expresión de Raúl Villalón, Rubio se encuentra en el mejor estado, similar a cuando ganó el título sudamericano a Juárez Lima.

En nuestro concepto, Eddie Perkins es el adversario más técnico que ha enfrentado y en peligrosidad sólo es superado por Ramón La Cruz. Y Rubio puede aspirar a una victoria solamente si repite su excelente cometido del año pasado ante Chirinos.

● El norteamericano está cuarto en el ranking mundial. Para el campeón chileno es su última y gran oportunidad de ir más allá de nuestras fronteras

## PROGRAMA

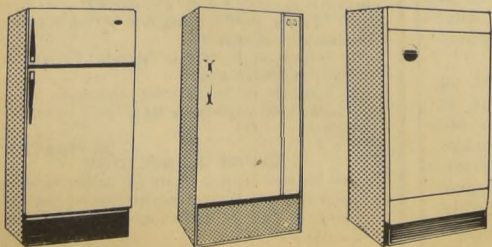
El semifondo de la reunión de esta noche en el Caupolicán está protagonizado por los mediomedios Víctor Nilo (invicto) y Bernardo Olea. Combatirán a diez vueltas. Y en el match estelar, a 10 asaltos, se enfrentan Domingo Rubio (campeón chileno mediomedio) y Eddie Perkins (norteamericano y cuarto en el ranking del Consejo Mundial de Boxeo, peso welter junior). El contrato exige un peso máximo de 67 kilos.

GRANT ADVERTISING 437

# ALEGRÍA! ALEGRÍA!



## Otra vez en GASCO refrigeradores llenos de Alegría.



Sólo GASCO regala FANTA con cada REFRIGERADOR comprado en cualquiera de sus locales.



## En Calera están locos..., locos..., locos...

- Se va Carrizo ● Novo a Colo Colo
- Renuncia Enrique Atal ● Concentrado Everton

Aún reina la euforia en Calera. Pese a que han transcurrido algunos días desde que lograron salvarse del descenso al empatar con Palestino, los caleranos siguen celebrándolo y organizando actos o colectas, para premiar a los jugadores.

Por de pronto, a cada integrante del plantel le corresponde cuatro mil escudos. Dos mil por los partidos contra Palestino (el empate final también se tomó como victoria) y dos mil más por haberse salvado del descenso.

Pero no serán estas las únicas cantidades que recibirán los jugadores. La Cámara de Comercio de Calera también ha querido adherirse a esta euforia local y está organizando una colecta entre sus asociados, el producto de la cual se repartirá íntegramente entre los jugadores.

Por otro lado, la Municipalidad no ha querido permanecer ajena y es así como ya comunicó oficialmente a las autoridades del club que en una fecha próxima organizarán un gran baile, cuya recaudación también será para los futbolistas de Unión Calera.

Los propietarios de una empresa particular de buses, los dueños de camiones, los taxistas de la ciudad, en fin, casi todos los gremios están también recolectando dinero, con lo que se estima que cada defensor de Unión Calera, recibirá una suma superior a los diez mil escudos.

### CARRIZO A COLOMBIA

Todo parece indicar que definitivamente el arquero Luis Carrizo, de Rangers, se alejará del fútbol chileno.

Así por lo menos se desprende del hecho de que no renovaría contrato con los pidiucanos. A esto hay que agregar además, una buena oferta que habría recibido desde Colombia, para que se incorpore al Medellín a partir de enero próximo.

### Belus Prajoux:

## 'No voy a hacer número, voy a ganar "Orange Bowl"

"Orange Bowl" lo espera Elosó lo saben y lo anhelaban. Miami, Estados Unidos, ciudad centro del tenis infantil - juvenil internacional con su afamado torneo, virtual campeonato mundial de menores, les cursó la invitación.

Y van hoy día. Ambos, Belus Prajoux y Francisco Javier Musalem, dueños del primado sudamericano, están conscientes que su cita en la competencia exigente, trampolín de futuros campeones, no es sólo una formalidad. Es, y así lo han expresado, su gran desafío.

Con Belus Prajoux, muchacho de sólo 15 años pero de una campaña dinámica que lo ha llevado a temprana edad a la categoría escalafón nacional, hablamos hace unos días.

De pocas palabras, pero expresadas con sensatez, no negó sus propósitos.

"El haber sido invitado a Orange Bowl es para mí, sobre todo, un gran honor. Y lo es, porque no vamos como dos jugadores más, como dos chilenos que completan la lista de participantes, sino como potenciales actores.

La presencia en Estados Unidos de Patricio Apey, entrena-



José Novo figura en los planes futuros de Colo Colo.

### RENUNCIA ATAL

Enrique Atal, presidente de la Rama de Fútbol del Club Palestino, renunciará a su cargo.

Pero no significa esto que el dirigente, ahora que descendió su equipo, se aleje de sus funciones. No, es un mero trámite, ya que de muy buena fuente se sabe que dicha renuncia será rechazada por unanimidad.

Cumplido este requisito moral, se citará a una nueva reunión, donde se bosquejará el camino a seguir en el futuro.

### PLANES DE COLO COLO

Puede resultar un tanto prematuro, pero los dirigentes de Colo Colo están ya trazando planes para su campaña de 1971, ya sea en el fútbol nacional o en el internacional.

Es así como figuran ya algunos nombres en dichos planes. Por ejemplo, José Novo, puntero de Magallanes y Guillermo Azócar, zaguero de Lota Schwager.

Con ambos jugadores conversarán en cuanto termine

la ligilla, o sea, haya terminado oficialmente el torneo de 1970.

### CONCENTRADO EVERTON

Este mediodía queda concentrado el plantel de Everton, en el Hotel Inglés de Curacavi, para el partido de mañana contra Lota Schwager.

Esta mañana efectúa su última práctica en el Estadio Sausalito y acto seguido, se trasladará al lugar de concentración, donde saldrán mañana a las 13 horas rumbo al Estadio Nacional.

### RANGERS EN RECESO

Hasta el 10 de enero próximo decretó receso el Club Rangers de Talca a su plantel de jugadores.

Así lo comunicaron a través de un oficio enviado a la Asociación Central de Fútbol, cumpliendo de este modo un requisito reglamentario.

A partir del 11 de enero, se aborarán a las conversaciones sobre finiquitos o renovaciones de contratos.

### CHARLAS REFERILES

Como una manera de que el público conozca más a fondo los reglamentos del fútbol el Comité de Arbitros tomó el acuerdo de que a partir del lunes próximo, las charlas que dicta semanalmente el profesor Alfonso Reginatto, cuenten con la presencia de especialistas.

Así quieren divulgar las reglas de juego y que el público esté en conocimiento del por qué los jueces realizan algunos cobros que a veces son repudiados por el aficionado.

### A LA FIFA

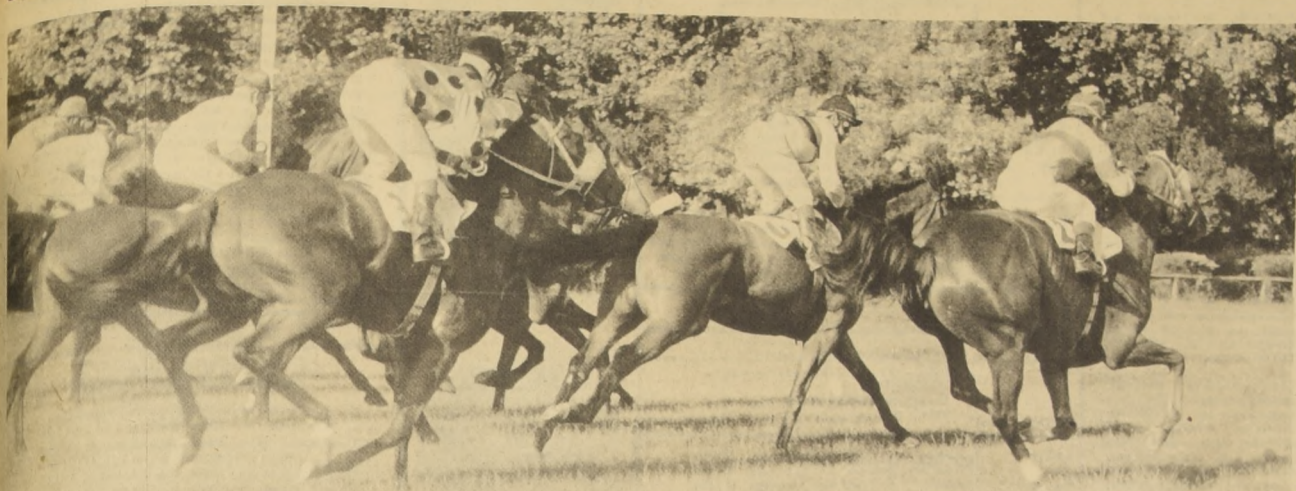
La Confederación Sudamericana de Fútbol hizo llegar una nota a la Federación de Fútbol de Chile, mediante la cual le comunicó que ha tomado el acuerdo de patrocinio de la candidatura de Joao Havelange, presidente de la Confederación Brasileña de Deportes, para titular de la FIFA, en reemplazo de Sir Stanley Rous.

buena campaña en Mar del Plata, posibilidad de participar en nuevos torneos.

Le repito: "Orange Bowl" es mi oportunidad y no pienso perderla."



Belus Prajoux



## MAS CARRERAS DE LARGO ALIENTO

Ahi van, unos parados en los estribos, otros casi sentados, otros ya en la posición habitual y todos pendientes de sus cabalgaduras y de sus rivales. Hermoso momento en que se inicia una carrera larga de 2.400 metros. Allí se ve a los caballos de valor y también a los jinetes "que se la pueden". Lástima que estas competencias estén muy escasas (cada día más escasas), porque los animales no dan para largo. Es así nuestro turf. Mientras tanto, los rhucitos abundan en las series o handicaps y dan un triste espectáculo. No hay fomento a la raza caballar, en su mejor sentido de la palabra. Una lástima. Mientras tanto, ellos van en busca de la meta. Unos parados, otros casi sentados. Es la rutina del turf.

# FORMADO EN EL OFICIO

● Alonso Carreño habla sobre Relumbrante y "sus mañas".- El hijo de Tolpán tuvo seria lesión en su mano derecha.- Como muchos, se apoya en la izquierda

... Está formado en la "universidad" de la hípica.

No vino de afuera. Comenzó por el principio. Nada de entrar por la ventana. Es más, también sembró y su hijo está en la refriega igual que él. Comenzó desde abajo para llegar hasta la cima si es posible.

Se llama Alonso Carreño. Fue empleado de corral. Allí comenzó. Un día subió al siguiente peldaño: fue jinete de plano. Allí tuvo problemas y se decidió por ser jinete de salto. Triunfó como tal. De allí... "el gran salto"... se hizo entrenador.

Por estos días un pupilo suyo "da que hablar". Es más ha dado temas para que el público pifíe, se moleste, discuta. Relumbrante es el nombre que "da que hablar".

¿... Es Relumbrante un irascible...? La historia es larga. Relumbrante se lesionó de gravedad a la altura de la caña. Se fracturó corriendo. Su lesión es en la mano derecha. Para muchos nunca más corría. Fue atendido. Se le dio tiempo y comenzó a correr. Se recuperó. Cuando entra a la recta, le hace el quite a la mano derecha (que es la del lado interior...) y busca hacia afuera. El se apoya en la izquierda (el cronista piensa que todo Chile se apoya en la izquierda)... y allí busca apoyo. No es de tan mal genio como se supone.

Como empleado estuvo al lado de Juan Caviezz y Carlos Muñoz Guzmán. Cree Carreño que allí tuvo



Alonso Carreño

una buena escuela. Aprendió mucho y hoy, lo que allí conoció lo aplica a sus pupilos. Hace treinta y un años que está ligado al turf. Sabe que hay años buenos y malos... ¿Cómo califica este para él...?

... Nunca tengo más de seis caballos corriendo. Este año llevo dieciocho triunfos. Creo que puedo estar conforme, pero no satisfecho. Pudo ser mucho mejor, pero la hípica es así...

¿... Por qué dejó los saltos si todavía mantienen el peso...?

... Porque mi hijo estaba corriendo y no quería que existiera ninguna rivalidad entre ambos. El todavía corre y además prepara. Creo que también va por muy buen camino...

¿... Cómo califica al año hípico...?

... Con un caballo extraordinario como Naspur, y una de la guardia vieja que ha mostrado sus garras con mucha autoridad. Exótico. Ahora que hay varios elementos de segundo orden que están en un nivel muy parejo...

¿... Qué ha pretendido usted con Golden Ray...?

... Golden Ray trabaja muy bien. Es un elemento que trabaja bien. Que marca tiempo. Buscamos para ella una oportunidad con un buen título. Tenemos mucha confianza en ella...

Y lo dice un hombre del oficio. Hay que tenerlo en cuenta. Alonso Carreño es un hombre que habla con mucho conocimiento.



CAROCA: Cumplí

## CAROCA RESPONDIO

Hace unas semanas charlamos con Gustavo Farfán y Luis Caroca. Dijimos allí que ambos venían "de vuelta". Mucha farrá, trasnochadas y tiempo gastado en amistades, y en el balance: cero. Farfán nos contó que estaba recuperado y que se iba a dedicar por completo a su carrera. Cumplió su promesa hasta la fecha, y es uno de los jinetes que ganan más frecuentemente en La Palma.

A Caroca le costó más. El hombre tenía un poco de temor y no estaba ciento por ciento seguro. Afortunadamente, vino el primer triunfo luego de su rentrée, y siguieron otros. Efectivamente, había cambiado. La "larga noche" había quedado en la historia. Otra vez hacia noticias y ganaba carreras.

¿Cómo se siente, Lucho? Soy otro. Estoy en mis medios y me siento recuperado. Cuando tengo caballo, hay que correr mucho para ganarme.

¿Qué hay de esa vida anterior? Ni el recuerdo. Uds. saben y les conté que una mañana amanecí sin plata para tomar micro y venir a trabajar. Ese día, prometí cambiar y hasta la fecha he cumplido.

¿Proyectos? Seguir aquí, por ahora. Si surge algo bueno para el futuro, ya veremos, pero por ahora, a correr aquí.

¿Qué dicen "Los pilotos" de Ud. ahora? Ese fue el principal mal que remedí. Los amigos que se acercan cuando uno gana, y desués cuando se pierde, ni lo cotizan a uno. No hay "Pilotos".

¿Datea?

—No, no juego, vivo de mi sueldo.

¿Nos va a decir que nunca ha jugado un caballo?

—No, los he jugado, y por eso, ahora no lo hago. A veces uno cree que va corriendo a Naspur y se siente "fijo"; al final, buyes negros.

¿Cree en el dato fijo?

—Ninguna persona cuerda puede creer eso. Aquí, los que corremos y los que entrenan saben que no es así. Yo he visto a muchos dueños y a muchos profesionales estimar ganadores a sus pingos. Y en la llegada, ni siquiera cuartos.

¿Qué se requiere para ganar una carrera?

—Antes que nada, caballo. Luego, suerte. Sin esos factores, seríamos siempre perdedores.

¿No le dan ganas de salir a tomar un "trago" de vez en cuando?

—Ni aunque me den. Ud. no sabe lo que es amanecer sin un peso, sin una moneda. Aquí, nos ganamos la plata jugándonos la vida. No hay derecho a botarla tontamente.

Así es, Caroca ha cumplido su promesa. Gana y es buscado entre los látigos para conducir probables ganadores. Responde en la pista tal como lo hizo con lo que nos prometió una mañana palmeña: cambiar de rumbo.

## Raúl López: Casi lo "caza" un puma

Hace pocos días hubo serios incidentes en la pista debido a que un jinete no exigió, según el público, debidamente a su cabalgadura. Se trataba del favorito y el asunto trajo cola. Hubo que devolver apuestas y tomar medidas para que la cosa no pasara a mayores.

No es el primer caso. Antes hubo muchos similares. No vamos a decir que los jinetes son "ángeles" y que siempre corren para ganar. No, desgraciadamente, a veces tienen que cumplir instrucciones, pero hay otras ocasiones en que teniendo instrucciones de ganar no pueden hacer gran cosa.

No hace mucho, en La Palma, suspendieron por cuatro meses a un modesto profesional, Raúl López. La causal, según los comisarios sujetó visiblemente al ejemplar El Puma.

Vino el día del Gran Premio y hubo indulto general. López quedó en condiciones de correr y ganarse la vida nuevamente. Pero detrás de todo esto había algo y era preciso averiguarlo. Conversamos con él.

¿La firme? Raúl, ¿iba nato? —No patrón, en el corral se mueren de ganas por lograr un triunfo.

¿Cómo explica esa "sujetada" en la cámara?

—El Puma tiene muchos problemas. Cuando era potrillo se fracturó. Sólo la paciencia de Manuel Araneda y sus ayudados lo repusieron.

Cuando corre, siempre existe el temor de que vuelva la antigua lesión. Por eso, cuando sentí que aflojaba de una pata, afirmé. Temi que rodara.

—Pese a eso, llegó encima.

—Y pude ganar, pero la idea es que el

animal llegue entero y no que lo matemos para un triunfo.

—En su siguiente carrera, ¿por qué llegó último?

—Por lo que le dije, y creo que es la mejor causal para explicar su carrera anterior. Salí forzado, lo pisaron y poco a poco perdí terreno. Veníamos punteando y llegamos últimos. Ahí está el caballo en la pesebrera.

¿Volvió la lesión?

—No hemos sabido nada, pero es de esperarse que sólo sea pasajero.

¿Qué siente un profesional como usted, poco ganador, cuando lo castigan así?

—Una tremenda injusticia. Somos nosotros, los que ganamos poco, los que más nos empeñamos en un triunfo. Un castigo, cuando no hay mala intención, duele mucho; más que en el bolsillo.

¿Por qué gana poco?

—No nos dan caballos. Cuando estuve en Ecuador, gané muchas carreras. Traje plata y estaba bien conceptuado. Eso, sí, no me daban "caballos de palo".

¿Por qué se vino?

—Los niños, la gente, la casa, Chile. Es muy difícil para un chileno acostumbrarse a otro medio.

¿Volvería?

—Quién sabe. Como está la cosa aquí, yo creo que es probable. De repente voy a ir a buscar "plata".

Raúl López. Un profesional modesto. No hace noticia ni busca la entrevista. Sabe que hay superiores, pero hace lo imposible por ganarse honradamente el sustento. Tuvo la mala suerte de correr a un animal difícil y lleno de problemas. Si no, su hoja seguiría limpia. Pocas victorias, pero ganadas a lo derecho.



RAUL LOPEZ: modesto, pero responsable



Hipódromo Chile

NOVENA CARRERA: 1.500 metros a las 19.30 hrs. Indice: 12 al 3 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

Table with 3 columns: Race number, Horse name, Jockey. Includes horses like Glenwood, Respingo, Guarnica, etc.



LUIS HEVIA

EL INDICADO: M. Mario EL DATO: Victorero GOLPE: Carelia

- List of race results for the 9th race, including horse names, jockeys, and times.

DECIMA CARRERA: 1.500 metros a las 20.05 hrs. Indice: 25 al 21 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

Table with 3 columns: Race number, Horse name, Jockey. Includes horses like Destrozona, Fasciero, Fenelón, etc.



DELFIN LOPEZ

EL INDICADO: Scheltino EL DATO: Janin GOLPE: Foráneo

- List of race results for the 10th race, including horse names, jockeys, and times.

DECIMA PRIMERA CARRERA: 1.500 metros a las 20.40 horas. Indice: 15 al 12. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4

Table with 3 columns: Race number, Horse name, Jockey. Includes horses like Hexojeno, Rosafe, Bordadora, etc.



GUSTAVO FANFAN

EL INDICADO: Bordalora EL DATO: Bonnela GOLPE: El Mario

- List of race results for the 11th race, including horse names, jockeys, and times.

DECIMA SEGUNDA CARRERA: 1.500 metros a las 21.15 horas. Indice: 21 al 15. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4 VALIDA PARA EL TIERCE. LUZ ARTIFICIAL

Table with 3 columns: Race number, Horse name, Jockey. Includes horses like Herculina, Barquito, Don Carlos, etc.



JOSE SANTOS

EL INDICADO: Presidn EL DATO: Barquito GOLPE: Hrculina

- List of race results for the 12th race, including horse names, jockeys, and times.

DECIMA TERCERA CARRERA: 1.500 metros a las 21.45 horas. Indice 35 al 25. SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

Table with 3 columns: Race number, Horse name, Jockey. Includes horses like Escultur, Inés Yorbar, Tipo, etc.



DANIEL SAGARDIA

EL INDICADO: Horquilla EL DATO: Antifaz GOLPE: Rechiflado

- List of race results for the 13th race, including horse names, jockeys, and times.



Impresionante el record de Sergio Vera en Lima. Lleva 154 y al paso que va con toda seguridad superará la marca de Desiderio Muñoz...

celebrar una fiesta en que reina la bondad, las buenas intenciones y deseos, es decir, todo aquello que debería emerger de las almas...

Vera fue uno de los mejores astros de la fusta que hubo en nuestro medio y emigró a Perú en busca de mejores horizontes. No tardó en destacarse y es hoy un auténtico orgullo para el turf nacional...

Estimamos que llegó el momento en que el Gobierno Popular ponga término a estos excesos. Carreras el jueves, carreras el viernes, el sábado y domingo. Demasiado. En lugar de hacer dos programas buenos...

Demasiado hípica habrá la próxima semana. Hasta el día de la víspera de Navidad, cuando las familias se reúnen a comer para PROGRAMAS

DON SAMUEL

Exótico siempre tiene rival peligroso: ahora es El Tirol

• Interesante compromiso, y un pleito que ahora puede quedar claro... ¿pasará lo mismo que en la arena?: Clásico "Reina Isabel II, encuentro que interesa por dos nombres

La carrera se disputa por tercera vez. Lleva por nombre el de la Soberana de Inglaterra y la competencia fue instaurada con motivo de su viaje a nuestro país

Llama la atención la presencia de Golden Ray, pero esta yegua, como su entrenador lo dice, cada día entusiasma más a su gente por sus cotejos.

El Tirol es ganador de tres competencias en un total de veinticinco presentaciones. Exótico, en un total de ocho actuaciones Exótico, en un total de veinticinco presentaciones, ha logrado nueve victorias.

La visita de la Reina dejó recuerdos. Esta carrera también, porque el dueño del ejemplar ganador de esa competencia, Quilche, vio como le arrebataban el trofeo que valía una fortuna.

La competencia tiene 2.400 metros de trayecto. Ese recorrido, de los cinco anotados, lo han ganado tres de ellos: Simbal, Dominio y Exótico. Los otros dos: El Tirol, es ganador hasta en 2.200 metros, y Golden Ray en 1.000 metros, en su único triunfo, anotando eso sí un segundo lugar a tres cuerpos de Saint Trop en "Las Okas".

La carrera, dada la presencia de Exótico y El Tirol, que también hizo "irse" a muchos, tomó mucho color. Los dos valeros, en este momento son los que dan que hablar. Sólo falta Naspur, que está "esperando", para que tengamos a lo mejor en la pista. Lindo encuentro habría sido el de los tres. Ahora era en el pasto. Todo podía cambiar

Para la carrera de este domingo pocos interesados. Interesante es, eso sí, la presencia de El Tirol, ahora entre los grandes, que luego de su compromiso en el Gran Premio Hipódromo Chile, donde fue vencedor, da a oportunidad de desquite a Exótico, uno de los favoritos que fallo por "asuntos ajenos", a la carrera misma

El enfrentamiento mirado por edad, se reduce a "tres viejos" contra "tres jóvenes". Los jóvenes son Golden Ray y El Tirol. Los "antiguos" Dominio, Exótico y Simbal.

Por la edad, Exótico le da ventajas en el peso a El

Para preocuparse...

No creemos que las autoridades del Club Hípico estén muy tranquilas en este momento. No pueden estarlo. Estos nuevos directivos que se vieron muy entusiasmados, llenos de ideas, se han encontrado con lo que podríamos llamar "las sobras" de una pésima, retrógrada y decadente administración anterior, donde muchos de los que están aún ahí siguen disfrutando de las granjerías obtenidas.

El programa que exhibe esta semana la "primera entidad" es para preocupar. La lista, los anotados, indica que no hay interés en correr en esa pista. Los dueños sacan cuentas y notan que en La

Palma hay mayores garantías. Mayores perspectivas. El Club Hípico, con mucho esfuerzo, sacó un programa de diez competencias; en ellas animales que no despertaban el interés de los apostadores que, al final, son los que mantienen este

espectáculo. En el Hipódromo Chile (terrible es compararlo), teniendo dos programas, le sobraban para hacer las carreras que ellos hubieran deseado hacer, pero, viendo que el día previo a la Pascua podía fallar el público por razones muy lógicas "se achicaron" a once carreras para que el respetable esté en su hogar a la llegada del Viejo Pascual.

Desde la jornada palmeña próxima, en ese reducida hípico, los premios aumentarán. Una más en el año, que alcanza a un porcentaje de aumentos de un sesenta por ciento. En el Club Hípico, en el mismo tiempo, todo no ha aumentado más que en un CUATRO POR CIENTO.

Ahi están las razones. Creemos que con el programa del domingo el Club Hípico tiene que estar preocupado. Si esto

sucede ahora, en la temporada veraniega el mal será peor. El Club Hípico deberá buscar nuevas fórmulas, personas que no vayan a ocupar asientos para transformarse en simples "gana-panes", sin aportar nada para que la institución salga del estancamiento en que la han mantenido por tan largo tiempo.

Al parecer, no sólo era necesario cambiar el Presidente. El mal es más profundo. Tiene que llegar gente nueva, con ideas nuevas. Que participen los gremios.

En el Hipódromo Chile se escucharon sugerencias de todo tipo. Algunos tenían razón, otros no... pero siempre quedó algo y ahí están los números.

La situación en el reducida de la calle Encalada es delicada, podríamos decir que grave.



EXOTICO: sigue teniendo opción...





Sporting Club

Domingo 20 de Diciembre

1a. Carrera 1.300 metros A las 14.45 horas 8a. serie Ind. 0-9 1a. Triple Número Uno.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

8a. CARRERA. 1.700 metros. A las 18.55 hrs. 4a. serie Ind. 15 o Inf. 2a. Triple número cuatro.

Table with 2 columns: Race number and names of participants.

CORRAL: 6 con 7

Club Hípico

DECIMA CARRERA. A LAS 20.05. 1.000 mts. 6ª Serie. Ind. 16 al 21. 3ª Válida para la Apuesta Triple N° 4).

Table with 2 columns: Race number and names of participants.



Oscar Escobar

EL INDICADO: Jazz Band EL DATO: Dialoguista GOLPE: Blocker

- List of items and prices: 1º de Papelisa en 1.600 m. con 51 k. en 0.58. 5a. ser. etc.

"Habiéndose extra- viado Boleta de Garantía N° 25504 a la orden de Vionor Ltda. CPA. por E° 46.928.16. expedido por el Banco de Chile el 18 de Marzo de 1970. queda sin efecto. ni valor alguno por haberse dado el aviso al Banco"

TEXTIL CHUAQUI S.A.

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970

Autorizada por Decreto Supremo N° 1388, de 27 de Mayo de 1966.

Capital Autorizado..... E° 2.500.000,- Capital Suscrito..... 2.500.000,- Capital Pagado..... 2.500.000,- Reservas..... 7.606.522,57 Capital y Reservas..... E° 10.106.522,57

Main Balance Sheet table with columns: ACTIVO, PASIVO, EJERCICIO ACTUAL, and TOTALES.

Table with columns: DEBE, HABER, EJERCICIO ACTUAL, TOTALES.

Table with columns: PERDIDAS, GANANCIAS, EJERCICIO ACTUAL, TOTALES.

CERTIFICACION DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS. Certificamos haber revisado el Balance que antecede, el que está conforme con los saldos del Mayor.

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE EL BALANCE. 1.- La existencia de Productos Elaborados y en Proceso de Elaboración, han sido valorados al costo de fabricación.

BANCO DE CHILE MERCADO LIBRE BANCARIO. Table with columns: COMPRADOR, VENDEDOR, Dólar, Libra, Marco Alemán, Dólar Billete.

COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO. ENTREGA DE TITULOS DE ACCIONES DE INDUGAS S. A.

# Ojo con Rostou

Lo mejor de la mañana palmeada fue el trabajo de Rostou, que pasó 500 metros en 30 1/7

Toda la actividad fue controlada por José Olmos en forma exclusiva para LA NACION.

PISTA N.º 2.  
600 METROS.

MOLOCO (R. Clavería) en 38.2/5, últimos 200 en 12.1/5, a voluntad.

LA DIABLA (O. López) en 38. últimos 200 en 13, a voluntad.  
BELO HORIZONTE (G. Farfán) en 36.1/5, últimos 200 en 12.1/5, de bajada.  
COBIJA (H. Pilar) en 36, últimos 200 en 12.1/5, de bajada.  
CUMBA (A. Parra) en 37.3/5, últimos 200 en 12.3/5.  
BARTOLERA (O. Inzunza) en 38.2/5 últimos 200 en 12.3/5.  
ENROQUE (G. Farfán) en 39, últimos 200 en 12.  
JANIN (L. Rivera) en 37.3/5 últimos 200 en 12.3/5.  
JALETINA (prezida) en 37.3/5, últimos 200 en 12.3/5.  
BELCEBU (A. Parra) en 36.3/5.

últimos 200 en 12.2/5.  
PREPULOSA (O. Inzunza) en 37.3/5, últimos 200 en 12.3/5.  
CANDIDATO (V. Bravo) en 38.2/5 últimos 200 en 12.3/5.

500 METROS.  
BANTU (R. Clavería) en 31.3/5 a la mano del Club.  
DAHOMAY (J. Castillo) en 31.  
ASTURIANO (C. Ojeda) en 31.  
OKEY (G. Fernández) en 29, de bajada.

TURISTA (L. Yañez) en 30.3/5.  
BARRABAS (L. Carocla) en 32.  
PUERTO VARAS (D. Sagardia) en 32, a voluntad.

QUIMBO (E. Soto) en 31.  
ROSTOU (R. Clavería) en 30.1/5.  
MONUMENTO (C. Ojeda) en 32.  
SATURNINA (L. García) en 31.

400 METROS.  
COMPADRE (G. Farfán) en 25.2/5.  
ARROTADO (L. Carocla) en 25.1/5.  
CUBBY (U. Gaete) en 25.  
ELECTORA (P. Cerón) en 25.  
MARILEN (J. Aracena) en 24.4/5.  
AVERIA (C. Ojeda) en 25.  
LLANOS (P. Herrera) en 25.

COLCUMA (C. Díaz) en 22.3/5 de bajada.  
GRIFO (O. Inzunza) en 25.2/5.  
400 METROS DEL PARTIDOR.

CHIVILINGO (L. Yañez) en 22.3/5.  
BAROPA (P. Busta) en 23.  
PLENITUD (aprendiz) en 22.1/5.  
ARMONIOSO (R. Clavería) en 22.3/5.  
FUTURO (C. Díaz) en 22.3/5.  
ZACAMUCO (C. Díaz) en 22.1/5.

1.000 METROS.  
ATENO (V. Bravo) 1.03.  
REYINA (G. Fernández) y EL AROMO (D. Sagardia) en 1.03.2/5 iguales.

800 METROS.  
MARCIAL (L. Carocla) en 51.3/5, a la mano del Club, a voluntad.  
PRESUNTIVA (J. Castillo) en 48.3/5.400 en 25.2/5.  
BEKENABUER (L. Carocla) en 51. últimos 400 en 27.  
PROSCRITA (O. López) en 50, últimos 400 en 25.  
LORARE (R. Clavería) en 51.2/5, últimos 400 en 26.  
PENSAMIENTO (L. Rivera y MALLOCO (aprendiz) en 52, iguales.

## Tinterilla: no alegó cuando la exigieron

PISTA DE ARENA

500 METROS

OKUMA J. M. Aravena 28.3/5  
PURO ORO C. Leighton 30.4/5  
LA CACHAÑA C. Pezoa 30.1/5  
NEURON S. Vásquez 29.3/5  
IMPREVISTO J. Duarte 30.2/5  
QUEMI L. Marchant 30.1/5  
REFERENTE C. Pezoa 30.4/5 (2 años).  
ALARMISTA C. Pezoa 29.2/5  
ESTADA E. López 29.1/5  
MAKAT O. Escobar 31.2/5  
TRAFIDIONERO C. Ocampo 30.2/5  
TAFIA C. Leighton 30.  
LOGROÑO L. Carvajal 30.3/5.

600 METROS

FIRS LOVE S. Vásquez y

PICOTAZO E. Suárez 37.1/5 iguales

LATIN LOVER L. Fuentes 37.  
BAILADOR J. M. Aravena 35.3/5  
CHISPADOR J. Duarte 36.1/5  
DEVIATA C. Pezoa 36.  
PLEGADO C. Sepúlveda 35.3/5  
LA BUFANDA L. Gutiérrez 37.

700 METROS

MARABUTO E. López 41.4/5  
NENQUEN A. Trujillo 42.  
GOLDEN RAY O. Escobar 42.2/5  
últimos 200 mts. en 12.1/5  
RECONCAVO O. Escobar 42.3/5  
TALED E. Suárez 44.4/5  
SERVIO L. Toro 41.3/5  
CHANEL A. Trujillo 43.  
RATADITA L. Carvajal 43.3/5  
AFRICANO L. Gutiérrez 42.2/5  
LATIGO E. Suárez 44.3/5.

800 METROS

EXOTICO S. Vásquez 49.1/5 y repitió igual últimos 200 mts. en 12.4/5  
LIQUINE S. Azócar 49.  
HONRA S. Vásquez 49.1/5  
GUANICA A. Parera 50.1/5  
TINTERILLA R. Gatica 48.3/5.

1.000 METROS

PRINCIPE VALIENTE O. Escobar 1.2.3/5

1.200 METROS

RELUMBRANTE J. Duarte 1.18

1.400 METROS

DOLONDON R. Jaque 1.31.

## Sergio Vera: un record que impresionó en Lima

LIMA. (ANSA) Habiendo superado ampliamente la meta propuesta de ciento cincuenta carreras ganadas en la actual temporada, el jinete chileno Sergio Vera continúa su efectiva campaña habiendo totalizado hasta la fecha 154 victorias.

A principios del presente año, el calificado látigo chileno declaró públicamente que se había propuesto batir el record de carreras ganadas en una temporada en el Perú, que ostentaba su compatriota Pablo Alquinta con 116 victorias y que al término de la actual

temporada habría llegado a 150 triunfos.  
Vera cumplió con amplitud las dos promesas formuladas a principio de 1970, ya que hace cerca de dos meses superó el número de carreras ganadas en un año, y faltando doce reuniones hípiacas para la finalización de la actual temporada hizo lo propio con las 150 victorias que se había fijado como meta.

Desde hace varios meses el destacado jockey chileno es considerado como virtual ganador de la estadística de jinetes que actúan en Monterrico, ya

que a su más inmediato perseguidor, su compatriota Arturo Morales, le lleva actualmente 89 victorias de ventaja.

A sólo dos semanas para concluir la actual estadística de jockey las posiciones son las siguientes:  
Sergio Vera - Chile 154  
Arturo Morales - Chile 65  
José Valdivia - Perú 55  
Adolfo González - Chile 54  
Jaime Garrido - Perú 48  
Gonzalo Rojas - Perú 45  
Ricardo Quispe - Perú 37  
Antonio Vásquez - Chile 35  
Pablo Alquinta - Chile y J. Gomez - Perú 33



Cuando maneje, hágalo sobrio y consciente de lo que está haciendo.  
Cada año mueren 168.1 personas y 180.000 quedan paralizadas lesionadas en accidentes del tránsito.

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR  
EN UNA CORTA 75 METROS Y EN 95 WAF

AHORA

CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR SIEMPRE EN SU HOGAR!

LO MEJOR en TANAX es TANAX

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS. CASA JAPONESITA. MONEDA 1145 PASAJE EDWARDS LOCAL 1170 CREDITOS

CALIDAD Y PRECISION CITIZEN Tokyo, Japan. Relojería GABOR ESTADO 48

SOCIEDAD DISTRIBUIDORA DE ALCOHOLES "SODISTAL" S.A. BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970. Table with columns: ACTIVO, PASIVO, Ejercicio Parciales, Actual, Ejercicio Anterior, Totales.

CUENTAS DE ORDEN. Table with columns: Ejercicio Parciales, Actual, Ejercicio Anterior, Totales. Rows: GARANTIA DE DIRECTORES, GARANTIA DIRECTORIO.

CUENTAS DE RESULTADO. Table with columns: Ejercicio Parciales, Actual, Ejercicio Anterior, Totales. Rows: PERDIDAS, GANANCIAS, Depreciaciones y Castigos, Arrendamientos, Gastos, etc.

LUIS SEPULVEDA S. Contador CC. N.º 2087. JOSE MITJANS C. Gerente. SERGIO MARTINEZ P. Inspector de Cuentas.

OBRAS Y CONSTRUCCIONES S.A. BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1970. Gerente General: Carlos Román Gaspar. Inspectores de Cuentas: Rafael Arias Fraudes, Guillermo Melles Merino.

Table with columns: ACTIVO, PASIVO, Ejercicio Parciales, Actual, Ejercicio Anterior, Totales. Rows: I. - ACTIVO, II. - PASIVO, III. - TRANSITORIO, IV. - INMOVILIZADO, V. - MONEDAS, VI. - PERDIDAS.

CUENTAS DE ORDEN. Table with columns: DEBE, HABER. Rows: Garantía del Directorio, Pólizas de Seguro, Pólizas de Garantía y Propuestas, Boletas y documentos en Garantía.

CUENTAS DE RESULTADO. Table with columns: GANANCIAS, Ingresos de Explotación, Menos, Costo Explotación, Costo Otros Ingresos, Otros Ingresos, Pérdida del Ejercicio.

OLGA CEBALDES MONTENEGRO Contador Reg. N.º 14534 Licencia N.º 11.411.6 de C. CARLOS ROMAN GASPAR Gerente General. INSPECTORES DE CUENTAS: RAFAEL ARIAS FRAUDES, GUILLERMO MELLES MERINO.

NOTA I.- REVALORIZACIONES. NOTA II.- EXISTENCIAS. NOTA III.- GASTOS. INFORME DE LOS AUDITORES. Al Sr. Presidente y Directores de Obras y Construcciones S.A. Hemos efectuado un examen del Balance General de Obras y Construcciones S.A. al 30 de Junio de 1970...







AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS - AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

1 BICICLETAS GRAN LIQUIDACION... 6 JUDICIALES Y LEGALES HONORATO, Jaime Quebra... HABIENDOSE extraviado cheque serie S-N N° 1222498...

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Hernán Pavéz Aceituno a María e Isabel Pavéz Guzmán... QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva María González Soto a Eliana Fernández...

EXTRACTO DE ESTATUTO Cooperativa Servicio de Vacaciones "El Bosque" Ltda de Santiago... CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva María González Soto a Eliana Fernández...

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Arnedo Arnedo, para Carlos, David, Roberto y Cecilia Arnedo Pérez... QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Margarita Bahamondes y Rogelio Leiva Espinoza...

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Carlos Arnedo Arnedo, para Carlos, David, Roberto y Cecilia Arnedo Pérez... QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Margarita Bahamondes y Rogelio Leiva Espinoza...

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Margarita Bahamondes y Rogelio Leiva Espinoza... TERCER Juzgado Civil Concedió posesión efectiva Rubén Boisset Aguilár a hijos legítimos Víctor Rubén y Lorena Marlene Boisset Yáñez...

QUINTO Juzgado Civil Concedió posesión efectiva herencia Margarita Bahamondes y Rogelio Leiva Espinoza... HABIENDOSE extraviado cheque serie S-N N° 122498...

REMATO Judicial Por remate judicial de bienes muebles y inmuebles... QUINTO Juzgado Civil Concedió posesión efectiva herencia Margarita Bahamondes y Rogelio Leiva Espinoza...

Económicos...

(De la pág. 22)

7 REMATES 8 CITACIONES

QUEBRÁ: Carlos Urrutia... Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago... CITACION.- Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago...

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS: compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66.

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

SE vende casa con sitio Muñoz Gamero 124 Avenida El Salto. Tratar Avenida Las Rejas altura 1191. Pasaje Quirralco 6080.

12 BOMBEROS

TERCERA Compañía de Bomberos de Santiago. Por orden del señor Director, cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el Viernes 18 a las 20.00 horas.

HOY DIA VIERNES DIA de USAR HOLLY PEN

MUNICIPALIDAD DE QUILICURA

LA ALCALDIA MUNICIPAL DECRETO HOY LO QUE SIGUE:

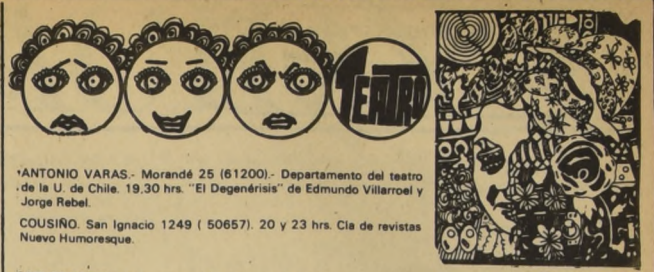
QUILICURA, 3 de Diciembre de 1970... N° 65-70 VISTOS y TENIENDO PRESENTE, el acuerdo adoptado por la I. Corporación en su sesión extraordinaria de fecha 2 de diciembre...

LINEA CINE

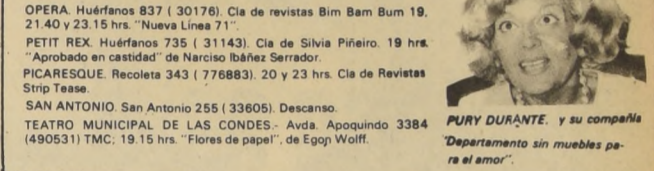
SECTOR: PLAZA ITALIA - V. MACKENNA... EGAÑA Plaza Egaña (271026). Desde las 15 hrs. Los sangüarios. Ha muerto la abuela...

CINES DEL CENTRO

ASTOR Estado 237 (392100). Rot. desde las 10.40 hrs. Comando Suicida. Guerra. Menores... AUDITORIUM.- Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. El rally de Montecarlo y los locos del volante...



'ANTONIO VARAS.- Morandé 25 (61200).- Departamento del teatro de la U. de Chile. 19.30 hrs. 'El Degenérisis' de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel...



1.- Lucho Cordova sigue con la escopeta del público en su comedia 'Aqui si que se imbro'

LO FRANCO.- Carrascal 4606. Desde las 13 hrs. La novia vestida de negro. Si la hallaste es tuya. Pistola con 12 cruces... OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cla. de revistas Bim Bam Bum 19. 21.40 y 23.15 hrs. 'Nueva Línea 71'...

ALCAZAR. Brasil 373 (80122). Desde las 14 hrs. Zabriskie Point. Jóvenes renegados. Los cuatro despiadados... A ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Rot. Desde las 11 hrs. Mujeres Apasionadas. Drama, may. de 21.

MONUMENTAL Alameda 3943 (91555). Descanso... MINERVA. San Pablo 3230. Desde las 13 hrs. El faraón. El strip tease de la muerte. Helga y Michael...

PORTUGAL 10 de Julio 252 (34816). Rot. Desde las 14 hrs. Caballo prieto azabache. Alias El Rata. Pistolero desconocido... PRAT. San Diego 2117 (50754). Rot. Desde las 13 hrs. Pistolero desconocido. Caballo prieto azabache. Alias El Rata.

ROMA. San Diego 230 (67258). Rot. Desde las 14 hrs. Pistolero desconocido. Alias el Rata. El hijo obediente... SAN DIEGO. San Diego 612 (81093). Rot. Desde las 14 hrs. Perdidos en la noche. Submarino X.1. Su apasionado noviembre...



14.30 FEMENINO 70 Noticiero Prolene Pelicula Teleserie Padre Gallo. Consultas U.P. Cocina para todos CRAV...

14.30 MAGAZINE 15.00 NOTICARIO PROLENE 15.05 LA CALDERA DEL DIABLO 15.30 DE ESTO SE HABLA 16.30 CINE SERIE 17.00 AQUÍ NO SE ADMITEN GRANDES...

18.00 NOTICARIO PROLENE 18.05 CLASES DE ALEMAN 18.30 PROGRAMA UNIVERSITARIO 19.30 HIT PARADE...

17.00 COLORIN COLORADO. Pin Pon con Jorge Guerra 17.30 El caso fumarola 18.00 Comando Aéreo 19.07 Juventud Mayoría 19.35 El sapo y la culebra 19.45 TELENOCHE 20.13 El tiempo 20.20 Show Internacional con Tom Jones...

LO MEJOR en TANAX 65 TANAX

REGALE DISCOS solucionamos el problema de la elección con el 'DISCO SIMBOLO' còmprelos en AHUMADA 286 y PROVIDENCIA 1975 además 'FERIA del DISCO' tiene MILES de LONG PLAY a E° 19.- los Locos...

Anual ..... E\$ 398.00  
 Semestral ..... E\$ 213.00  
 Trimestral ..... E\$ 112.00

Presidente del Consejo Adonis Sepúlveda Acuña  
 Director Renán Andrade Martínez  
 Representante Legal Mario Peñafiel Varas  
 Propietario Empresa "La Nación" S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



Turín Gatica y Mona Bell en México.

# TURIN GATICA YA GRABO EN MEXICO

Ya comienzan a llegar noticias de "Turín" Gatica.

Se sabe, por ejemplo, que el joven intérprete se está "rascando" con sus propias uñas por aquellos lados. No ha recibido apoyo de nadie y por ello, lo logrado hasta el momento, que ya esté trabajando en una boite, y luego salga al mercado su primer disco, es un mérito de él y nadie más.

Turín, por cartas que nos llegan desde México, grabó su primer disco para el sello Cisne. En la mayoría de los espectáculos en que ha actuado, es presentado como TURIN. Le han quitado el apellido para no confundirlo con algún familiar. La prensa lo señala como una figura de porvenir y como otro chileno más que intenta conquistar el mercado mexicano.

Comenzó a trabajar en boite y se le abre un porvenir. - Es presentado, simplemente, como Turín.

Turín, dentro de quince días, iniciará una gira a nivel nacional. Será presentado por sus promotores en diferentes ciudades. La promoción disquera ha servido para que Turín pueda abrir el mercado. México es una plaza difícil. Allí se protege al nacional, y por ello, llegar a actuar en ese medio es trabajo de muchas horas. Por lo menos en lo que se refiere a este baladista...ya se anuncia porvenir. Nos alegramos por Turín. Las noticias son positivas.

## Festival a beneficio de familiares de los presos paraguayos

Mañana todos nos reuniremos en el Estadio Chile. Un grupo de personalidades de todos los campos de la intelectualidad se ha unido para ofrecer una gran reunión que servirá para juntar fondos para los familiares de los presos políticos de Paraguay.

También en esta oportunidad un grupo de artistas ha ofrecido su concurso desinteresadamente SIN COBRAR UN SOLO PESO, y actuarán para entretener al público. Entre estos artistas que merecen el reconocimiento de todos figuran Rolando Alarcón, Payo Grondona, Víctor Jara, Jorge Rebel y Marcelo, ganador del Festival de Trujillo quien rechazó dos contratos donde recibía excelente dinero por esta actuación que será totalmente gratuita.

El dinero que se reúna será entregado a los familiares de los encarcelados políticos paraguayos.

## El 31, último plazo para entregar obras infantiles

Quedan pocos días para presentar obras en el Concurso de Dramaturgos en la Especialidad de Teatro Infantil y Adolescente. Patrocina el Ministerio de Educación Pública, a través de la Dirección de Educación Primaria y Normal, y el Departamento de Teatro de la Universidad de Chile.

Con este Concurso se desea estimular la producción dramática nacional y descubrir nuevos valores. En la actualidad hay una gran escasez de obras de teatro escritas para ser representadas por niños y adolescentes.

### BASES DEL CONCURSO

- 1) Obras escritas para ser representadas por niños y jóvenes.
- 2) 2 categorías: para niños de 6 a 10 años, y de 11 a 15 años.
- 3) Podrán participar todos los hbts. del país.
- 4) Duración mínima, para categoría a: 15 minutos, para b: 25 minutos.
- 5) Tema, categoría a: fantasía, referida al folklore nacional o temas de la realidad vivencial de los niños. Categoría b: Realidad social y vivencial del adolescente.
- 6) Las obras deberán ser enviadas bajo seudónimo, escritas a máquina, con original y 3 copias, con la dirección:

CONCURSO DE DRAMATURGOS. Calle Dieciocho 160, oficina 1, Santiago. En sobre cerrado, caratulado con igual seudónimo, se incluirá el nombre completo del autor, actividad, domicilio, ciudad y teléfono. Si un autor envía más de una obra deberá usar seudónimos diferentes.

### PREMIOS

- CATEGORIA A:** 1er. Premio E\$ 2.500  
 2º. Premio E\$ 1.000
- CATEGORIA B:** 1er. Premio E\$ 3.000  
 2º. Premio E\$ 1.500

Además las obras premiadas y todas las que se consideren valiosas serán publicadas y distribuidas en los establecimientos de Enseñanza Básica que desarrollen actividad teatral. Serán montadas y representadas en televisión como obras de teatro.

### JURADO

Para cada categoría estará integrado por un representante del Depto. de Teatro, un representante de la Dirección de Educación Primaria y Normal, un representante de la Sociedad de Autores Teatrales, un psicólogo, un crítico teatral.

## Lo mejor del mundo en el Municipal

"LO MEJOR DEL MUNDO", programa folklórico puro, animado por León Canales, el cumplir 10 años de vida se presenta en el Teatro Municipal el Lunes a las 21 horas. Junto con presentar a los artistas que son la salsa de este programa, se les otorgarán a estos cultores del "folklore puro", distinciones por su labor de difusión artística e investigación.

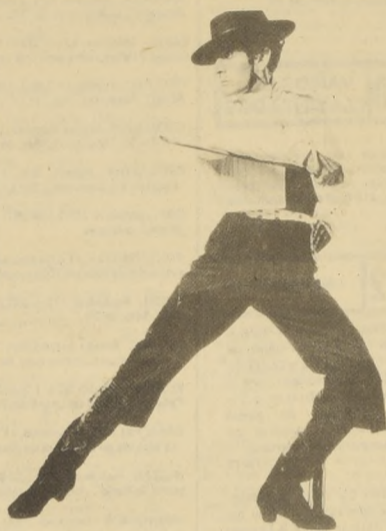
Entre los distinguidos están el Conjunto Cuncumén, que presentará cantos y bailes de la zona central. Margot Loyola, decana de nuestra música, y su conjunto de danzas harán una muy bien lograda versión de cantos y bailes de la Isla de Pascua. Cantos del novecientos, con

toda su gracia y coquetería magistralmente interpretados por "Rauquén". ANCAHUAL, por su parte, se dedicarán al cantar campesino. Y, Chiloe estará representado por un investigador de su música Héctor Pavez. La promesa del año en este sentido será DIOSCORO ROJAS, joven compositor y cantante talquino, quien aportará con su granito de arena al cantar cánciones de su tierra. La intención de este Festival es hacer un reconocimiento a los cultores del arte puro y celebrar los "costosos" diez años del programa. La función está auspiciada por el Departamento de Extensión Cultural de la Federación de Estudiantes de Chile.

e\$ 1.350  
 bandera 627



Gloria Simonetti: siempre una estrella



## "ANDALUCIA"

El ballet Andalucía cumple diez años de actividades ininterrumpidas en Chile, bajo la dirección de Silvia Pacheco y Manuel el Gitano.

Mañana a las 22 horas, en el Teatro Carola se presentará este Cuerpo de bailes españoles con un programa de fin de año.

Participará todo el elenco en esta oportunidad. Interpretarán seguirillas, tanguillos de Cádiz, farfucas de Tronio, "Sorongo Gitano", de García Lorca; "Soleares", de Enrique, El Cojo de Sevilla, Y finalmente, una novedad en el ambiente artístico: "Martinete Gitano".

## "Ritmo" ofrece hoy una noche inolvidable

¿Quiere pasar un momento agradable? Esta noche existe esa oportunidad. Ritmo la revista que se ha dedicado a destacar el labor del mundo artístico ofrece su fiesta anual que en esta oportunidad contará con la actuación especial de José Alfredo Fuentes, Buddy Richard, Gloria Simonetti, Gloria Benavides, Maitén Montenegro, Villadiego, Carlos Alegria, El Grupo Móvil y Los Galos.

El espectáculo, preparado durante muchas sesiones, tiene una coreografía de Paco Mairena y un montaje especial de Jorge Pedreros un "técnico" en estos trajes que

está seguro entregará algo realmente sensacional.

El "Ritmo-Show" se realizará esta noche comienza a las 22 horas, en el Teatro Astor y de duración, con la entrega de los premios a los artistas más destacados, aproximadamente una hora y cuarenta y cinco minutos.

La animación del espectáculo estará a cargo de Enrique Maluenda y no será un mero anuncio de artistas para que se paren frente al público. Todo estará especialmente hilvanado con un

## "Juego de Niños"

CACHENCHO ya es un gordo, hablando chilico no puede imaginar un peso y varios personajes a la vez.

El público merece nada de esto. Ellos son los que de Cachenchito el chiquillo vivo.

El y su compañía de infantil se presentarán mañana a las 11.30 horas, en el Teatro Varas con la obra "JUEGO DE NIÑOS", cuyo texto pertenece a Jaime Silva y la música a Luis Advís.

MONICA (Mónica Col) ANANO (Roberto) NURY (Adelaida Anaya) BY (Norma Donoso) LITO (Alberto) SANCHEZ (Fernando) CHENCHO (Fernando) go de Niños.

Una divertida historia de diabluras que harán reír de gana a los pequeños.

Esta presentación de Fernando Gallardo matará varios ratos de un tiro. Por un lado, presentará el Long-Play grabado por Cachenchito y, finalmente, los últimos de Luchito Advís, "CACHENCHO EN LA PLAYA". Este disco del Sello SCA trae varias historias para por el personaje.

## Antonio Varas sin descanso

El lunes en el Teatro Varas se realizará una función a beneficio de personal administrativo de dicho teatro. El espectáculo promete. Por la módica suma de \$100.000 usted puede ver a los BEAT 4 junto a Jorge Rebel; al conjunto folklórico APARCÓN; Fernando Gallardo y el Teatro Infantil.

La animación estará a cargo del destacado cuerpo del Departamento de Teatro de la Universidad de Chile, MARIO LORCA.



Carlos Alegria: esta noche en el Ritmo Show



El Club de Amigos de "LOS DOS" también coopera con la campaña del juguete. La Directiva integrada por Eduardo Álvarez, Rebeca Catalán y Juan Almaraz reunió juguetes entre sus socios y los fue a dejar a Radio Agrícola. Unos 30, novecitos, fueron a engrosar la del escudado cajón de la emisora. Este centro de amigos se inició recién pasado 30 de Octubre. La primera labor social fue ayudar a una señora damnificada de un incendio. La Población La Bandera. En el grupo "LOS DOS" junto a la Directiva de la inauguración.